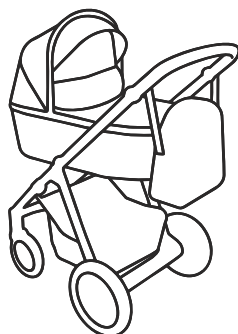


espiro

bueno



## Universal pram 2in1

- PL | Wózek uniwersalny 2w1
- DE | Kombi-Kinderwagen
- RU | Универсальная коляска 2 в 1
- CZ | Kombinovaný kočárek 2v1
- SK | Kočík kombinovaný 2v1
- HU | Multifunkciós 2in1 babakocsi
- BG | Комбинирана бебешка количка 2 в 1
- UA | Дитяча коляска 2в1

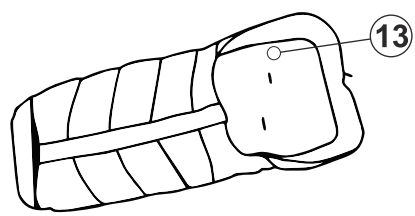
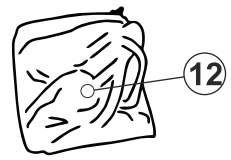
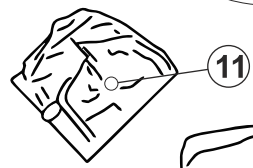
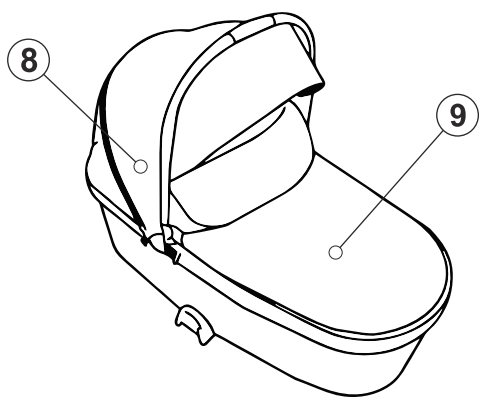
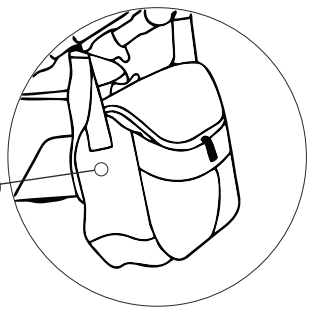
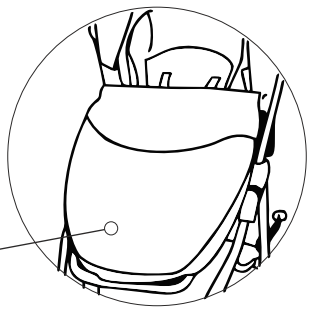
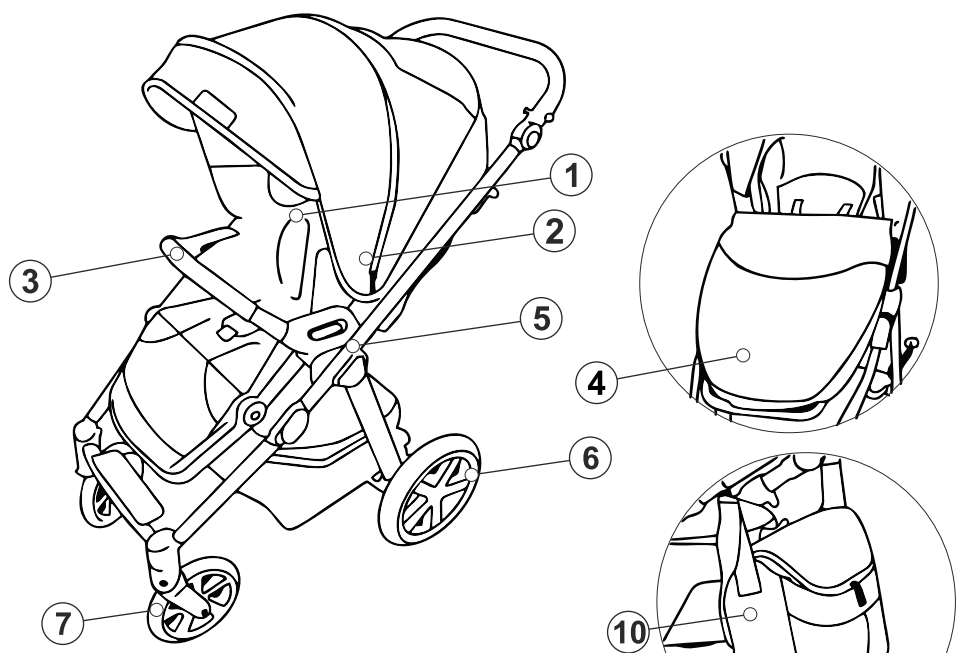


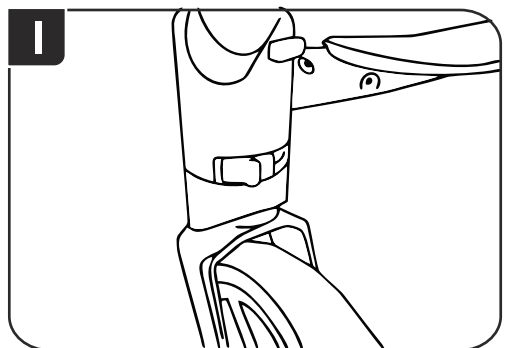
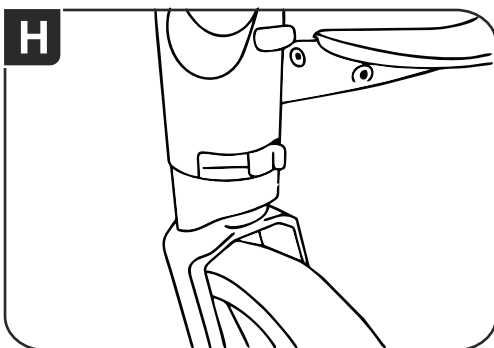
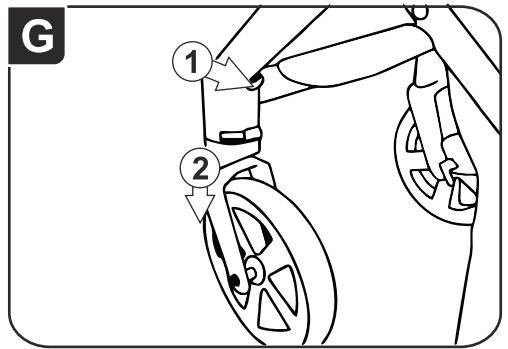
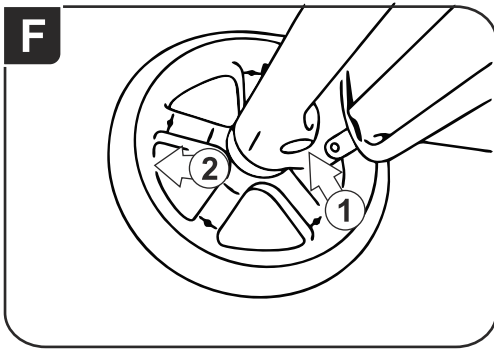
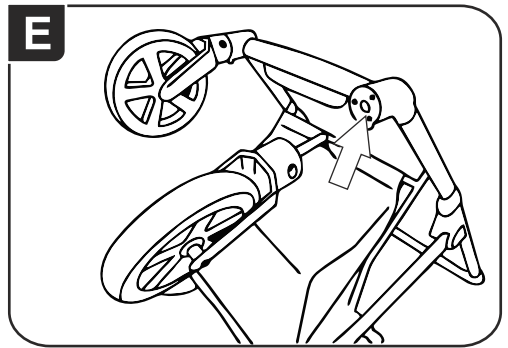
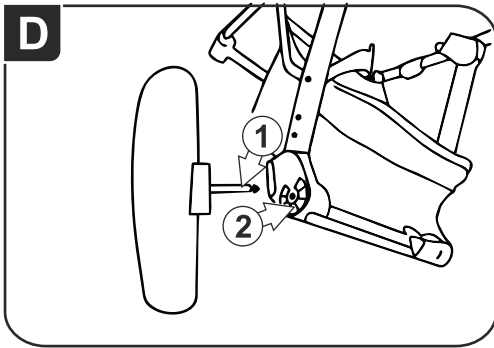
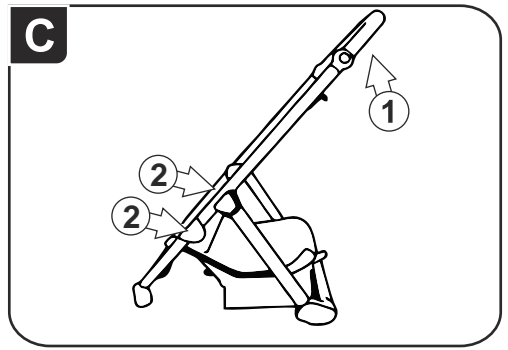
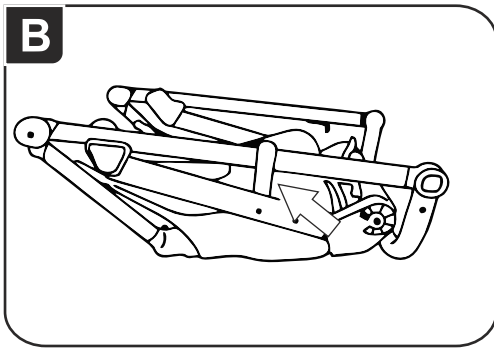
## User manual

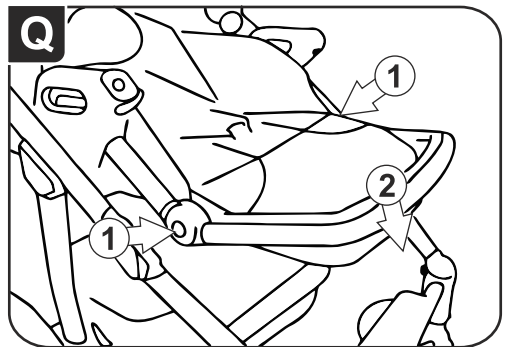
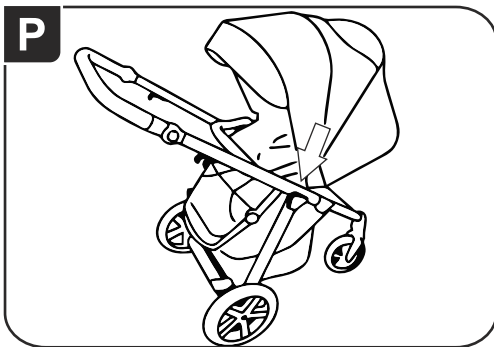
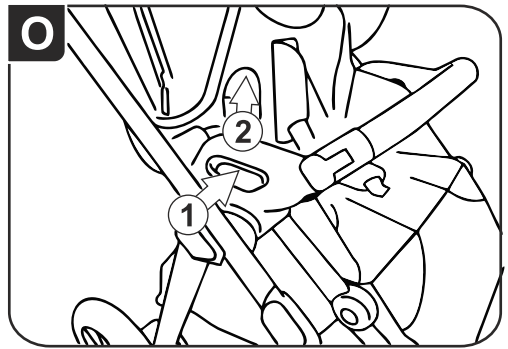
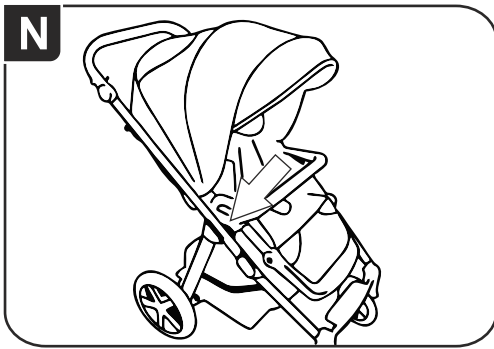
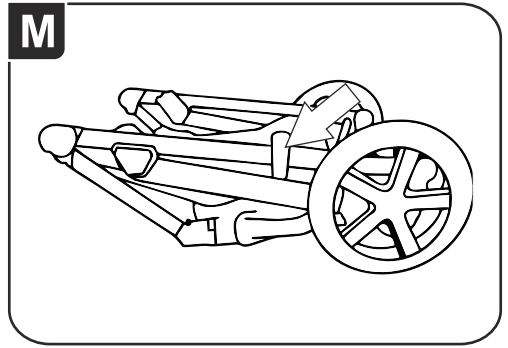
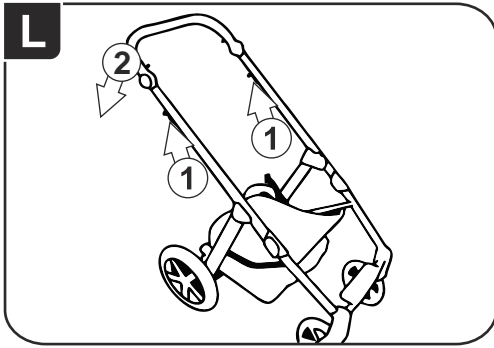
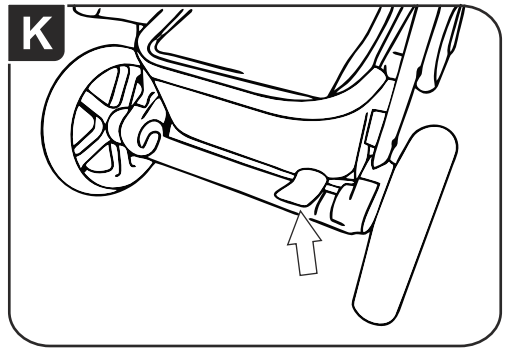
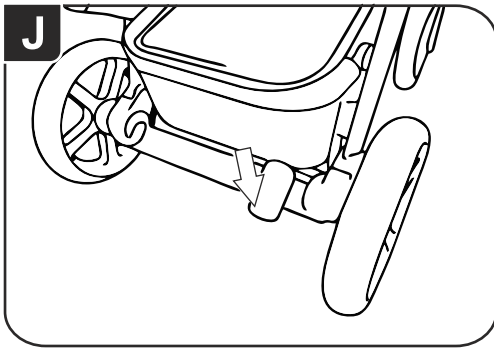
- PL | Instrukcja obsługi
- SK | Návod na obsluhu
- RU | Инструкция по эксплуатации
- DE | Bedienungsanleitung
- UA | Інструкція з експлуатації
- HU | Használati útmutató
- BG | Инструкция за експлоатация
- CZ | Návod k použití

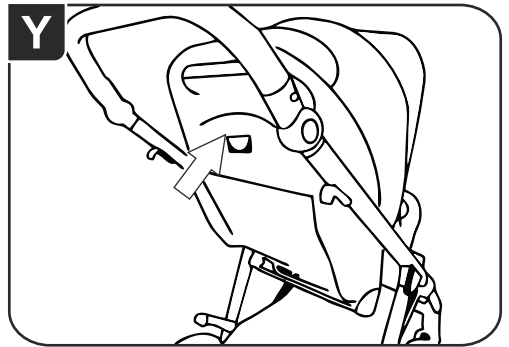
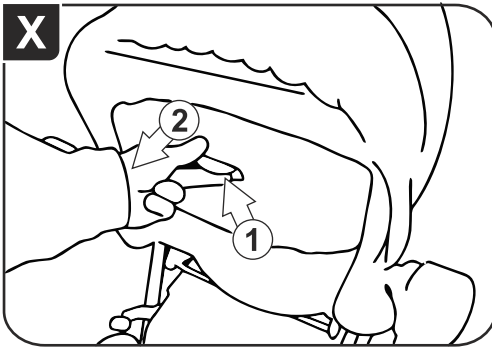
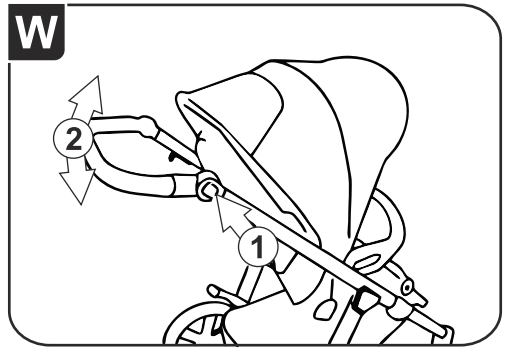
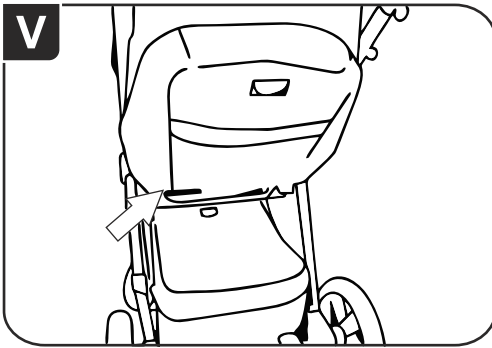
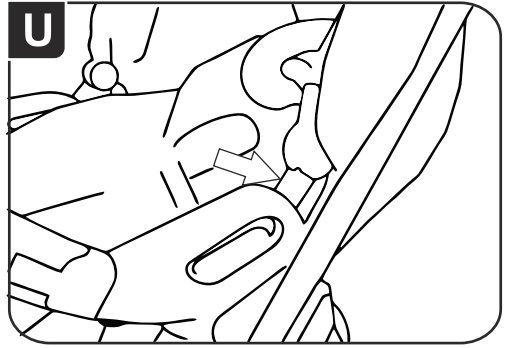
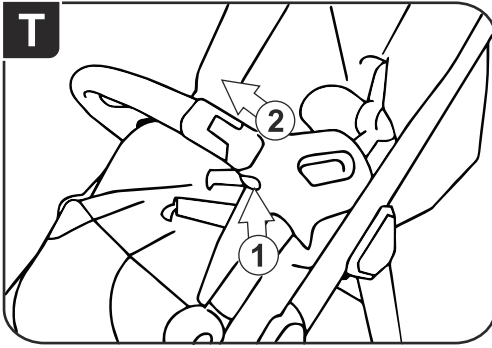
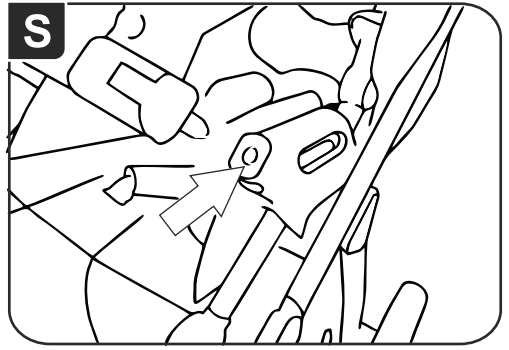
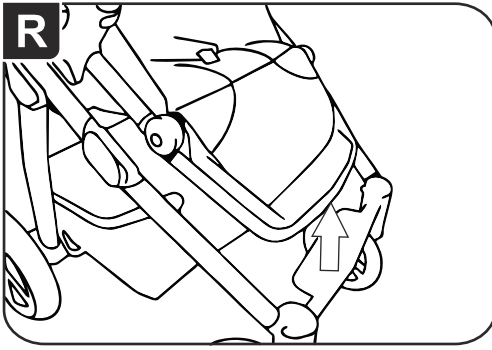
[www.espiro.pl](http://www.espiro.pl)

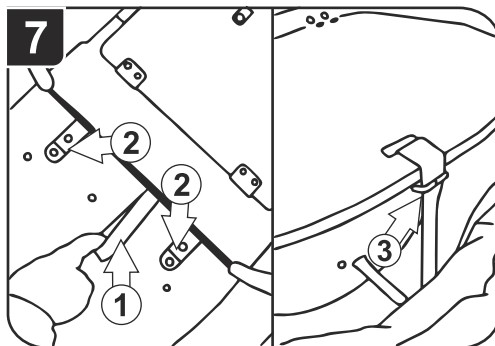
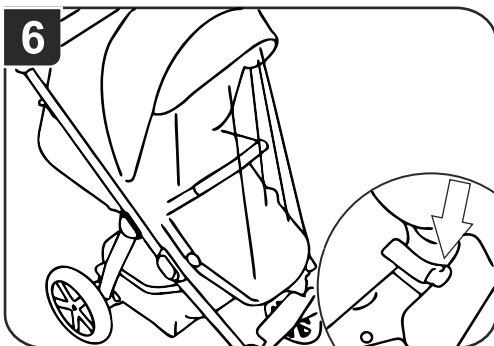
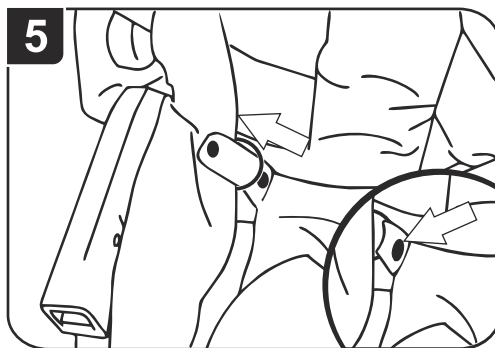
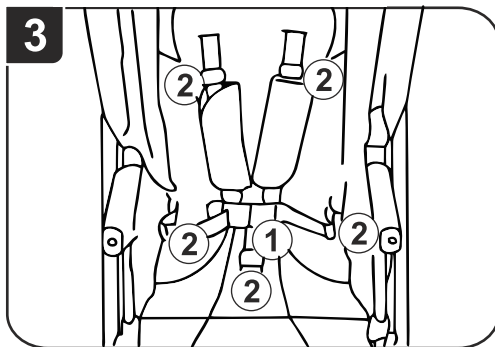
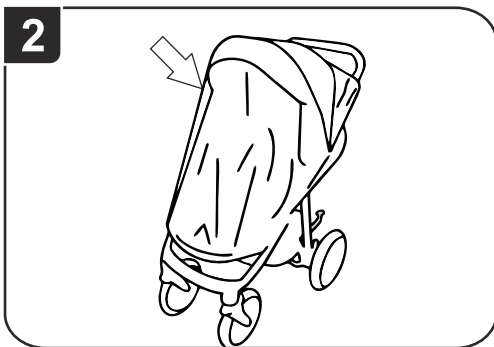
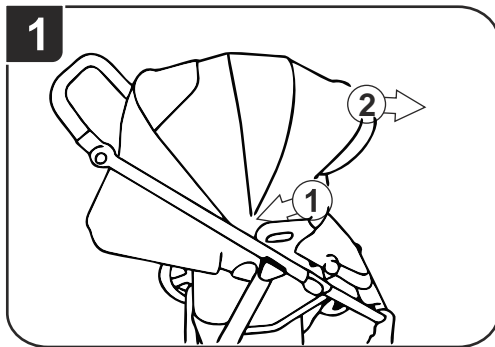
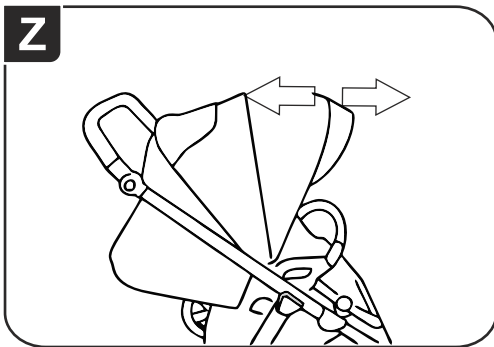
**A**

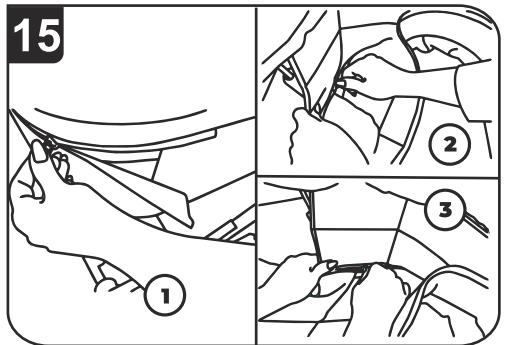
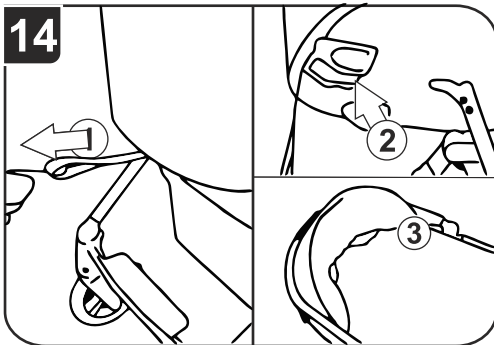
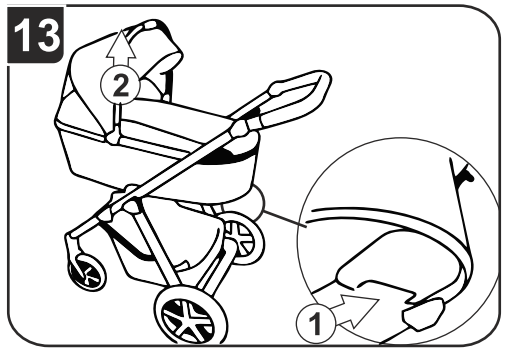
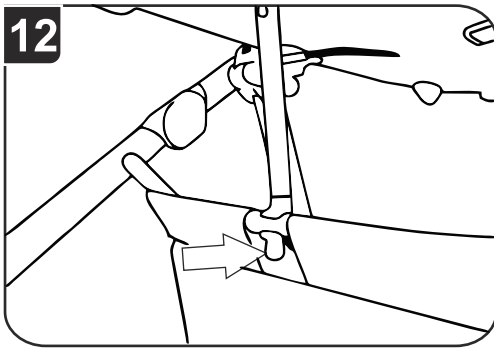
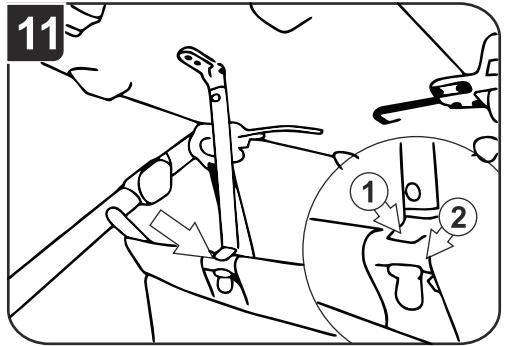
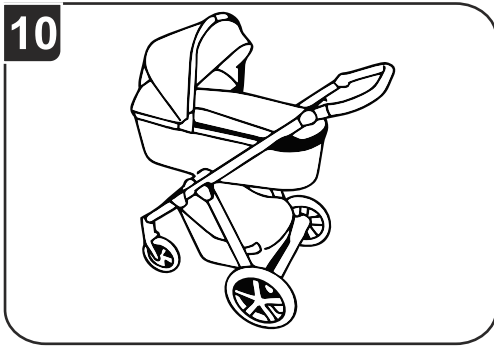
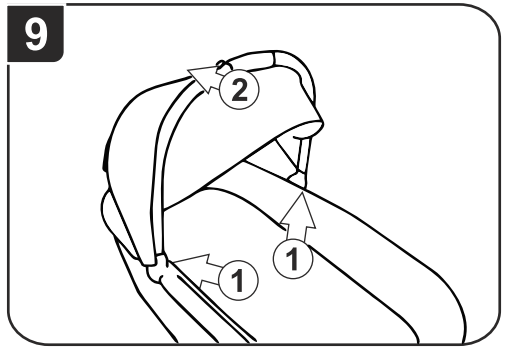
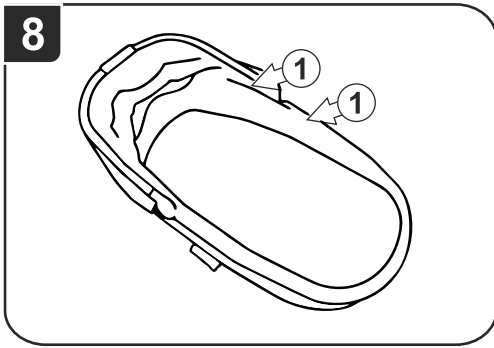




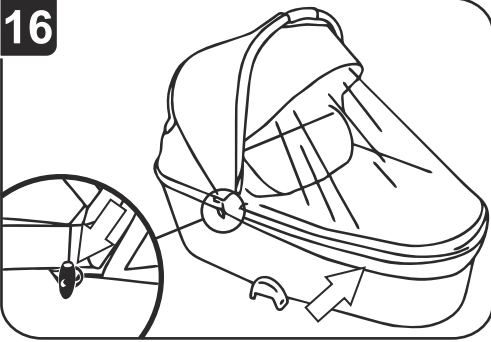




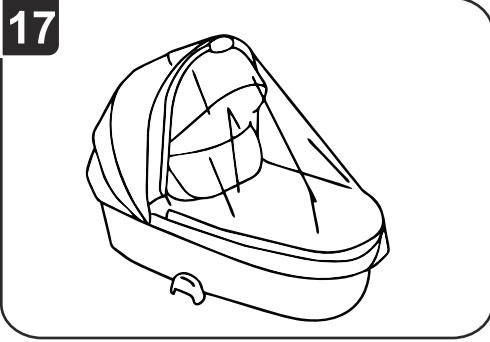




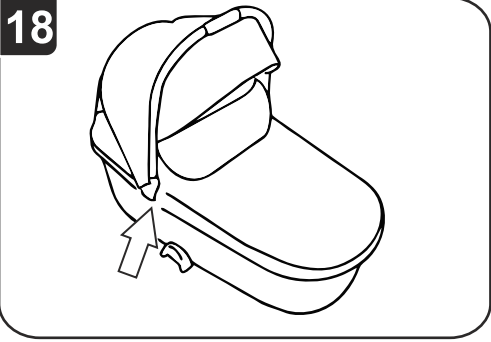
16



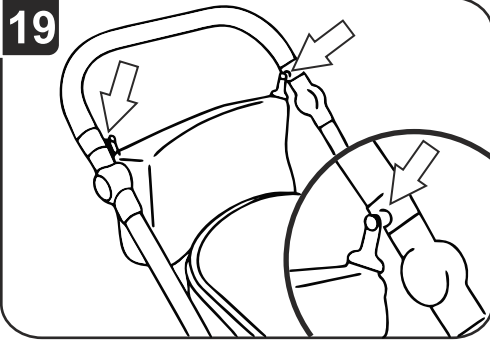
17



18



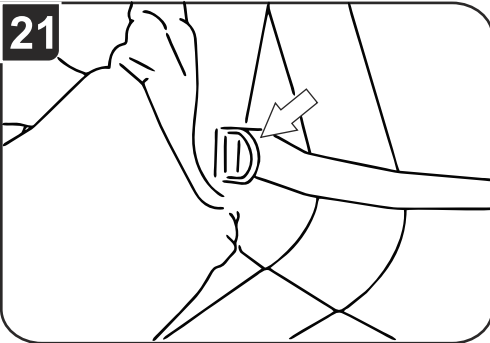
19



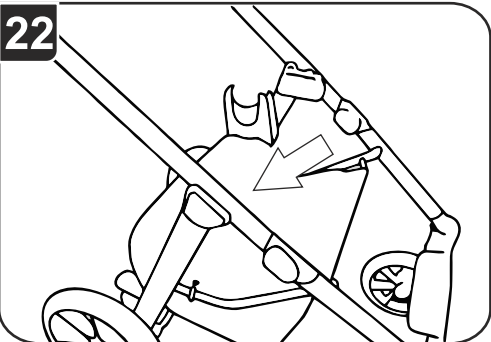
20



21



22

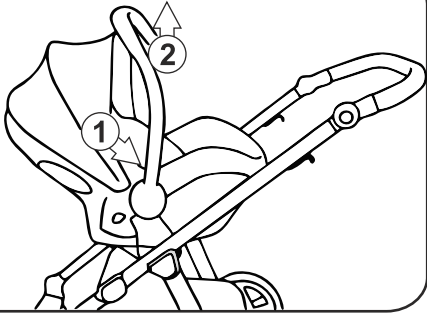


23

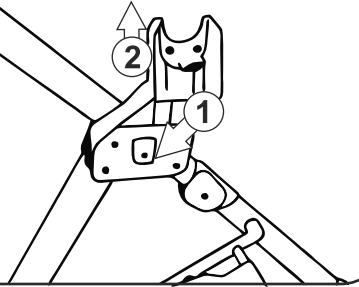


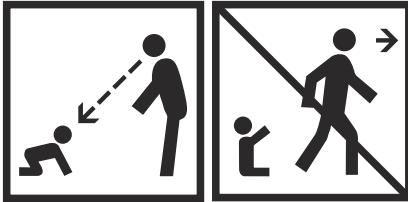
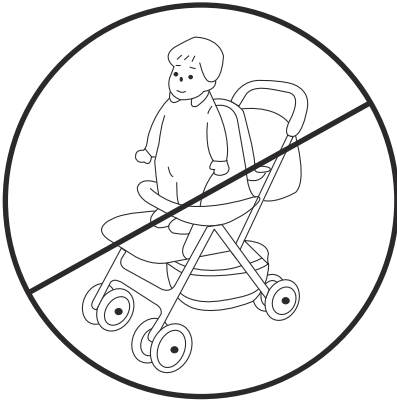
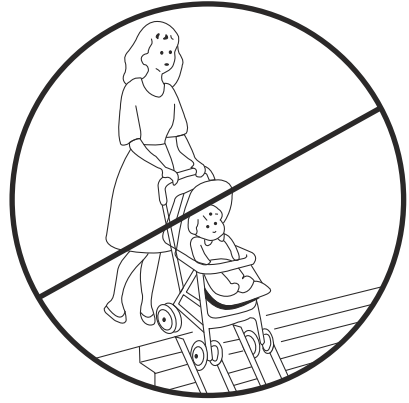
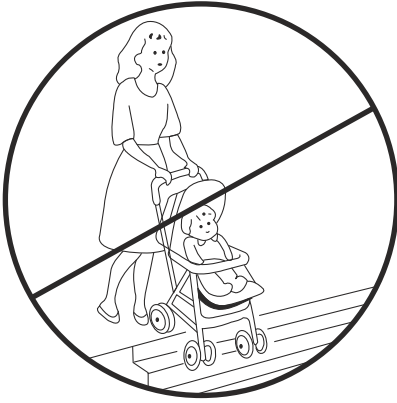


24



25

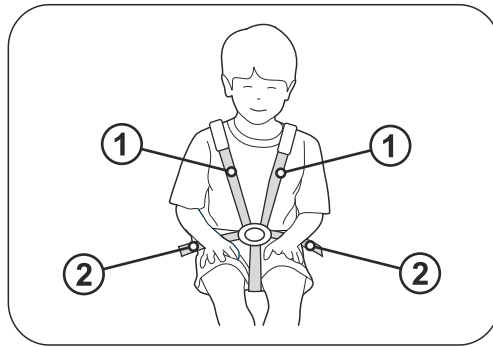




## TOREBKI ZE ŚRODKIEM OSUSZAJĄCYM



- PL** Torebki ze środkiem osuszającym wewnątrz. Nie jeść. Wyrzucić po rozpakowaniu produktu.
- GB** Silica gel packets inside. Do not swallow. Discard after unwrapping the product.
- DE** Taschen mit Trockenmittel im Inneren. Nicht essen. Entsorgen nach dem Auspacken des Produkts.
- CZ** Sáčky s vysoušecím prostředkem uvnitř. Nejezte. Vyhodte po rozbalení výrobku.
- SK** Sáčky s vysušacím vreckom vo vnútri. Nejedzte. Zlikvidujte po vybalení výrobku.
- RU** Сумки с осушителем внутри. Не употребляйте в пищу. Выбросить после распаковки продукта.
- UA** Сумки з осушувачем всередині. Не вживати в їжу. Викинути після розпакування продукту.
- RO** Pungi cu desicant. A nu se consuma. Aruncați pungile după despachetarea produsului.
- HU** Zacsók víztaszító belső béléssel. Nem ehető. A termék kicsomagolása után kidobandó.
- BG** Чанти с изсушител вътре. Да не се яде. След разопаковане на продукта – да се изхвърли.
- ES** Bolsas absorbentes de humedad. No ingerir. Desechar después de envolver el producto.
- FR** Ces sachets contiennent un produit déshydratant. Ne pas ingérer. Jeter après déballage du produit.
- IT** Bustine disidratanti con silica gel. Non ingerire. Gettare dopo il disimballo del prodotto.
- SE** Påsar med torkmedel inuti. Ät ej. Släng efter uppäckning av produkten.
- RS** Kесе sa sa sredstvom za sušenje unutrašnjosti. Nemojte jesti! Bacite kesicu nakon raspakivanja proizvoda.
- SI** V embalaži so pakетки s sredstvom proti vlagi (silica gel). Ne zaužijte jih. Ko razpakirate izdelek, pakette odvrzite.
- HR** Vrećice sa sredstvom za sušenje. Ne jesti! Baciti nakon što se proizvod raspakira.



- PL** UWAGA! Prawidłowo przeprowadzone pasy naramienne (1) powinny przechodzić nieco powyżej ramion dziecka, a pasy biodrowe (2) powinny mocno przytrzymywać miednicę dziecka. Pasy nie mogą być poskręcane.
- EN** ATTENTION! Correctly mounted shoulder straps (1) should be located slightly above the child's shoulders, and the hip straps (2) should tightly hold the child's pelvis. Straps cannot be twisted
- DE** WICHTIGER HINWEIS! Korrekt geführte Schultergurte (1) sollten etwas über den Schultern des Kindes verlaufen und Hüftgurte (2) sollten das Becken des Kindes fest halten. Die Gurte dürfen nicht verdreht werden.
- CZ** Upozornění! Správně vedené ramenní pásy (1) musí probíhat nad rameny dítěte a bederní pásy (2) musí pevně přiléhat k pánvi dítěte. Pásy nesmí být překroucené.
- SK** UPOZORNENIE! Správne vedené ramenné pásy (1) musia prechádzať mierne nad ramenami dieťaťa, a bedrové pásy (2) musia pevne zachytávať panvu dieťaťa. Pásy nesmú byť skrútené.
- RU** ВНИМАНИЕ! Правильно установленные плечевые ремни (1) должны проходить чуть выше плеч ребенка, а поясные ремни (2) должны надежно удерживать таз ребенка. Ремни не могут быть перекрученными.
- UA** УВАГА! Правильно встановлені плечові ремені (1) повинні проходити трохи вище плечей дитини, а поясні ремені (2) повинні надійно утримувати таз дитини. Ремені не можуть бути перекручені.
- RO** ATENȚIE! Centurile pentru brațe, corect introduse, (1) ar trebui să fie poziționate ușor mai sus de brațele copilului, iar centurile pentru șolduri (2) ar trebui să fixeze bine bazinul copilului. Centurile nu pot fi răsucite.
- HU** FIGYELEM! A megfelelően vezetett vállpántnak (1) némileg a gyermek válla felett kell elmennie, míg a derékpántnak (2) erőteljesen kell fognia a gyermek medencéjét. Az övek nem lehetnek összecsavarodva.
- BG** ВНИМАНИЕ! Правилно монтираните раменни колани (1) трябва да преминават малко над раменете на детето, а бедрените колани (2) трябва здраво да придържат таза на детето. Коланите не трябва да бъдат усукани.
- ES** ¡ATENCIÓN! Los tirantes correctamente colocados (1) deberán pasar un poco por encima de los hombros del niño y los cinturones de la cadera (2) deberán sujetar con fuerza la pelvis del niño. Los cinturones no pueden estar enrollados.
- EE** ETTEVAATUST! Õigesti kinnitatud õlarihmad (1) peavad paiknema lapse õlgadest veidi ülevalpool; puusarihmad (2) peavad tugevalt lapse vaagnat hoidma. Rihmad ei tohi olla keerdus.
- LT** DĖMESIO! Teisingai prisegti pečių saugos diržai (1) turi eiti virš vaiko pečių, o juosmens diržai (2) turi stipriai laikyti vaiko juosmenį. Diržai negali būti susukti.
- LV** UZMANĪBU! Pareizi piestiprinātām plecu siksnām (1) vajadzētu būt nedaudz virs bērna pleciem, un gurnu siksnām (2) stingri turēt bērna gurnus. Siksnām nav jābūt sagrieztām.
- SI** POZOR! Pravilno nameščeni naramni pasovi (1) naj segajo nekoliko nad otrokova ramena, spodnji pasovi (2) pa morajo trdno držati otrokovo medenico. Pasovi ne smejo biti zviti.

## SZANOWNI RODZICE

Gratulujemy Państwu zakupu wózka uniwersalnego **BUENO** firmy **BABY DESIGN GROUP**. Podróż Państwa dziecka będzie w nim z pewnością bezpieczna, komfortowa i przyjemna.

Przed rozpoczęciem użytkowania wózka prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na później.

## **WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE**

### **A. ELEMENTY SKŁADOWE WÓZKA**

1. Siedzisko
2. Budka
3. Bariierka
4. Pokrowiec na nóżki (wersja spacerowa)
5. Konstrukcja wózka
6. Koło tylne - 2 szt
7. Koło przednie - 2 szt.
8. Gondola
9. Pokrowiec na nóżki (gondola)
10. Plecak
11. Folia przeciwwiatrowa (wersja spacerowa)
12. Folia przeciwwiatrowa (gondola)
13. Śpiworek

### **B. ROZKŁADANIE WÓZKA**

Odbezpiecz zatrzask blokady

**C.** Rozłóż wózek pociągając za rączkę do góry (1), aż do zablokowania zamków (2) z obydwu stron. **UWAGA:** przed posadzeniem dziecka w wózku sprawdź, czy zamki są prawidłowo zabezpieczone.

**UWAGA:** Pręt zamocowany na zamkach wózka ma na celu zapobieganie przed uszkodzeniem ramy podczas transportu. Należy go wyrzucić po rozpakowaniu wózka.

### **D. MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH I TYLNYCH**

#### **MONTAŻ KÓŁ TYLNYCH:**

Wciśnij przycisk w kole i następnie wsuń wystającą oś tylnego koła (1) w otwór tylnej osi wózka (2), aż do zablokowania. Upewnij się, że koło jest prawidłowo zablokowane. Powtórz czynność dla drugiego koła.

#### **E. MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH:**

Wsun przedni zestaw koła w piastę, aż do zablokowania (usłyszysz wyraźne kliknięcie). Upewnij się, że koło jest właściwie zablokowane. Powtórz czynność dla drugiego koła.

### **F. DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH I TYLNYCH**

#### **DEMONTAŻ KÓŁ TYLNYCH:**

Wciśnij przycisk (1) i wysuń koło z piasty(2). Powtórz czynność dla drugiego koła.

#### **G. DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH:**

wciśnij przycisk blokady koła (1) i wysuń koło z piasty (2). Powtórz czynność dla drugiego koła

## H. PRZEDNIE KOŁA OBROTOWE

Aby zablokować przednie koła przesun blokadę w prawo

I. Aby doblokować przednie koła przesun blokadę w lewo

**UWAGA:** Koła samonastawne muszą być odblokowane przed cofnięciem!

Nieprzestrzeganie zasad obsługi kół samonastawnych może spowodować uszkodzenia mechaniczne elementów jezdnych, które nie będą podlegać reklamacji.

## J. OBSŁUGA HAMULCA

Wózek jest wyposażony w mechanizm łączący hamulce obydwu kół. Naciśnij stopą blokadę hamulca, aby zablokować tylne koła.

K. Aby zwolnić hamulec, unieś blokadę końcem stopy.

## L. SKŁADANIE WÓZKA

**WAŻNE:** Przed złożeniem wózka, zdemontuj w zależności od wersji siedzisko, gondolę lub fotelik. Odblokuj przednie koła.

W celu złożenia wózka unieś lekko rączkę i jednocześnie pociągnij obydwie uchwyty znajdujące się na prowadnicach wózka **(1)**. Złóż wózek naciskając rączkę w dół **(2)**.

**M.** Upewnij się, że zatrzask blokady zabezpieczył wózek przed przypadkowym rozłożeniem.

## N. MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

**UWAGA:** Nigdy nie montuj i demontuj siedziska z dzieckiem w środku !

**UWAGA:** Siedzisko przeznaczone jest dla dzieci powyżej 6 miesięcy życia.

Siedzisko w wózku można zamontować przodem lub tyłem do kierunku jazdy.

W celu zamontowania siedziska przodem do kierunku jazdy, nasuń siedzisko przodem do kierunku jazdy w otwory znajdujące się po obu stronach stelaża wózka.

**UWAGA:** Przed posadzeniem dziecka upewnij się, że siedzisko jest prawidłowo zablokowane.

**O.** W celu zdemontowania siedziska wciśnij przyciski blokad (1) znajdujące się w uchwytach po obu stronach siedziska i wysuń siedzisko z otworów podnosząc je do góry za uchwyty (2).

**P.** W celu zamontowania siedziska tyłem do kierunku jazdy wsuń siedzisko tyłem do kierunku jazdy w otwory znajdujące się po obu stronach stelaża wózka

**UWAGA:** Przed posadzeniem dziecka upewnij się, że siedzisko jest prawidłowo zablokowane.

## REGULACJA PODNÓŻKA

**Q.** Aby opuścić podnóżek wciśnij przyciski znajdujące się po obu stronach (1) i ustaw go w odpowiedniej pozycji (2).

R. W celu podniesienia podnóżka unieś jego koniec.

### **MONTAŻ I DEMONTAŻ BARIERKI**

S. Aby zamontować barierkę wsuń ją w otwory znajdujące się po obu stronach przedniej części siedziska.

T. Aby zdemontować barierkę wciśnij przycisk znajdujący się pod siedziskiem (1) i następnie wysuń barierkę z otworu (2). Powtórz czynność z drugiej strony barierki.

### **MONTAŻ I DEMONTAŻ BUDKI**

U. Wsuń budkę w plastikowe elementy znajdujące się po obu stronach siedziska.

V. Połącz oparcie siedziska z tylną częścią budki za pomocą zamka błyskawicznego. W celu demontażu budki wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

### **REGULACJA RĄCZKI**

W. W celu zmiany położenia ręczki wciśnij przyciski znajdujące się po obu jej stronach (1) i ustaw w wybranym położeniu.

### **REGULACJA OPARCIA**

X. W celu opuszczenia oparcia, unieś lekko uchwyt regulatora i pociągnij oparcie do tyłu.

Y. W celu podniesienia oparcia, pchnij je w wybrane położenie.

### **REGULACJA BUDKI**

Z. W celu zmiany położenia budki, chwyć za jej szczyt i ustaw w wybranej pozycji.

1. W celu powiększenia budki rozepnij suwak znajdujący się w jej środkowej części (1) i pociągnij budkę do przodu (2).

### **FOLIA PRZECIWDESZCZOWA**

2. Nasuń folię na siedzisko wózka.

### **OBSŁUGA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**

3. Zepnij pasy klamrą (1). Wyreguluj długość pasów sprzączkami (2).

### **ŚPIWOREK**

4. Połóż śpiworek na siedzisku i przełóż pasy przez otwory śpiworka, aby można było je spiąć.

5. Przełóż pasek śpiworka przez plastikowy pierścień w siedzisku i zepnij napami. Powtórz czynność z drugiej strony.

## **MOSKITIERA**

**6.** Rozsuń suwak znajdujący się pod budką wózka (1) i wysuń moskitierę. Nasuń moskitierę na podnózek wózka i zamocuj wokół budki (2).

## **ROZKŁADANIE GONDOLI**

**7.** Rozłóż pręty gondoli (1) aż do momentu zablokowania ich w plastikowych uchwytach (2). Zamocuj pasek oparcia na oparciu gondoli (3).

**8.** Zamocuj wyściółkę do gondoli za pomocą suwaka (1) i następnie połóż wewnątrz materac (2).

## **9. REGULACJA BUDKI W GONDOLI**

Wciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po obu stronach regulatorów budki gondoli (1) i ustaw ją w wybranym położeniu (2).

## **MONTAŻ I DEMONTAŻ GONDOLI Z WÓZKA**

**UWAGA:** Nigdy nie montuj ani nie demontuj gondoli z dzieckiem w środku

**10.** W celu zamocowania gondoli na wózku, ustaw ją tak, aby budka jej budka znajdowała się z przodu stelaża i następnie wsuń adaptory gondoli w otwory znajdujące się w szczelinach zamków wózka.

**11.** Nasuń koniec wspornika gondoli (1) na wspornik wózka (2), aż usłyszysz wyraźne kliknięcie.

**12.** W celu zdemontowania gondoli odepnij wspornik od stelaża wózka.

**13.** Pociągnij uchwyt blokady znajdujący się pod gondolą (1) i wysuń gondolę podnosząc ją go góry (2).

## **14. OBSŁUGA OPARCIA**

W celu podniesieni oparcia pociągnij za pasek znajdujący się w dolnej części gondoli (1). W celu opuszczenia oparcia wciśnij przycisk regulatora oparcia (2) i jednocześnie naciśnij oparcie (3).

## **15. WENTYLACJA W GONDOLI**

Odsuń suwak wentylacji od zewnętrznej strony gondoli. (1)

Odsuń suwak wyściółki gondoli. Odepnij kołnierzyk gondoli. (2) Zasuń suwak wyściółki gondoli. (3) W celu zasłonięcia wentylacji postępuj w odwrotnej kolejności.

## **16. MOSKITIERA (GONDOLA)**

Rozsuń suwak znajdujący się pod budką gondoli i wysuń moskitierę. Nasuń moskitierę na gondolę i zamocuj kołkami do gumek znajdujących się po jej obu stronach.

## **17.FOLIA PRZECIWDESZCZOWA (GONDOLA)**

Nasuń folię przeciwdeszczową na gondolę wózka.

## **18. POKROWIEC NA NOGI W GONDOLI**

Przypnij pokrowiec na nogi za pomocą suwaka



## 19. MONTAŻ TORBY

Zawieś torbę na prowadnicy wózka za pomocą metalowych uchwytów.

## 20 MONTAŻ / ZMIANA WYSOKOŚCI PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

W celu zamocowania / zmiany wysokości pasów bezpieczeństwa, wysuń ich zakończenia z otworów w oparciu/siedzisku i tapicerce i następnie wsuń przez otwory w tapicerce oraz siedzisku/oparciu na wybranej wysokości.

**UWAGA!** Przed zapięciem dziecka zawsze upewnij się, że pasy zostały prawidłowo zamocowane.

**21.** W celu użycia dodatkowej uprząży, zamocuj ją na plastikowych pierścieniach znajdujących się po obu stronach siedziska.

## MONTAŻ I DEMONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO AVIONAUT PIXEL

**UWAGA:** Nigdy nie montuj i demontuj fotelika z dzieckiem w środku.

## 22. MONTAŻ FOTELIKA:

Zamocuj adaptery w otworach stelaża wózka zgodnie z ich oznaczeniem (R – z prawej strony, L – z lewej strony – stojąc za wózkiem)

**23.** Ustaw fotelik Avionaut tyłem do kierunku jazdy, a następnie wsuń go we wcześniej zamontowane adaptery, aż usłyszysz kliknięcie blokad po obu stronach.

**UWAGA:** przed posadzeniem dziecka w foteliku upewnij się, że fotelik i adaptery są poprawnie zamocowane przez podniesienie fotelika za uchwyt (fotelik nie powinien się wypiąć).

## 24. DEMONTAŻ FOTELIKA:

W celu zdemontowania fotelika, wciśnij jednocześnie oba przyciski blokad znajdujące się przy uchwycie fotelika (1) i wysuń fotelik z adapterów (2).

**25.** Zdemontuj adapter naciskając przycisk (1) i wysuwając go z otworu w stelażu wózka (2). Powtórz czynność dla drugiego adaptera.



## CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Części wózka wykonane z tworzywa sztucznego oraz pasy można czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować agresywnych środków piorących.

Części metalowe wcieraj suchą szmatką, usuwając kurz i wodę. W przypadku zabłocenia lub po jeździe w okresie zimowym konserwuj je używając preparatów o właściwościach smarnych.

Instrukcja czyszczenia tapicerki: czyścić przy użyciu ściereczki z delikatnym detergentem, nie namaczać, nie wirować, suszyć rozłożone.

Okresowo sprawdzaj luzu śrub i wymieniaj uszkodzone części.

Smaruj elementy jezdne tj. piasty kół, osie najlepiej używając popularnych preparatów np. smar silikonowy, szczególnie po jeździe w terenie piaszczystym lub w okresie zimowym. Agresywne środki mogą spowodować korozję.

Pamiętaj również o konserwacji wszystkich elementów metalowych.



## OSTRZEŻENIE

### WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

- OSTRZEŻENIE Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
- OSTRZEŻENIE Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone
- OSTRZEŻENIE Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób
- OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem
- OSTRZEŻENIE To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia
- OSTRZEŻENIE Zawsze używaj systemu zapięć
- OSTRZEŻENIE Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem
- OSTRZEŻENIE Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Maksymalna masa i wiek dziecka, dla którego przeznaczony jest wózek: 22 kg lub 4 lata, cokolwiek nastąpi pierwsze.
- Urządzenie do parkowania (hamulec) powinien być włączony, gdy wkłada się lub wyjmuje dziecko. - Zawsze, gdy parkujesz wózek zablokuj hamulec (urządzenie do parkowania). - Maksymalne obciążenie torby zawieszanej na prowadnicy wózka wynosi 1,5kg. - Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3kg. - Maksymalne obciążenie kieszeni budki/gondoli wynosi 0,3kg.

.....

- Jakiegokolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka. - Nie wieszaj toreb do tego nieprzystosowanych oraz innych niż zalecane przez producenta na prowadnicach wózka – jest to niebezpieczne oraz może prowadzić do uszkodzenia wózka. - Ten wózek został zaprojektowany do użytkowania go przez jedno dziecko. - Akcesoria, które nie są zaakceptowane przez producenta nie powinny być używane. Używaj tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta. - Nie używać dodatkowych platform dołączanych do wózka. - W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skontaktuj się z serwisem Baby Design Group lub sprzedawcą. - Nigdy nie wjeżdżaj ani nie zjeżdżaj wózkiem po schodach (również po płozach), szczególnie gdy znajduje się w nim dziecko – może to spowodować poważne obrażenia dziecka i uszkodzenia wózka. - Bujanie wózka może osłabić jego konstrukcję i prowadzić do uszkodzenia. - Nigdy nie podnoś lub przenoś produktu z dzieckiem w środku. - Przed użyciem wózka zawsze upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane (jest on prawidłowo rozłożony i zablokowany).
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające wózka zgodnie z instrukcją - Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy wózka są sprawne i bezpieczne, w szczególności prawidłowość mocowania siedziska i gondoli i fotelika samochodowego do podwozia.
- Przy składaniu i rozkładaniu wózka, a także podczas regulacji oparcia, rączki lub innych elementów wózka uważaj na bezpieczeństwo części ciała Twojego oraz dziecka. - Wózek przeznaczony jest do jazdy do przodu. - Baby Design Group sp. z o.o. sp. K. nie ponosi odpowiedzialności z szkody wyrządzonej w mieniu lub na osobach na skutek montażu oraz używania przedmiotowego produktu niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Należy używać wyłącznie elementów dostarczonych lub rekomendowanych przez producenta / dystrybutora. - Na stelażu wózka można zamocować gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy. Dotyczy gondoli: - Żaden dodatkowy materac nie powinien być dodawany inny, niż zalecany przez producenta. - Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9kg. - Uchwyt do przeniesienia powinny znajdować się poza wnętrzem gondoli, podczas jej użytkowania. Fotelik samochodowy: - Fotelik samochodowy nie zastępuje nie zastępuje kołyski ani łóżeczka. W przypadku, gdy Twoje dziecko potrzebuje snu, należy umieścić je w odpowiedniej gondoli, kołysce lub łóżeczku. Instrukcja czyszczenia tapicerki: - Czyścić przy użyciu ściereczki z delikatnym detergentem, nie namacać, nie wirować, suszyć rozłożone. - Miej świadomość ryzyka, jakie niesie ze sobą umieszczenie produktu w pobliżu otwartych źródeł ognia i innych źródeł wysokich temperatur.

.....

- Konstrukcja wózka wyposażona jest w regulowany podnóżek. Podczas samodzielnego wsiadania i wysiadania dziecka z wózka podnóżek należy ustawić w najniższym położeniu. - Siedzisko wózka służy do przewożenia dziecka w pozycji siedzącej - nie pozwól dziecku stawać na nim – może to stwarzać zagrożenie dla dziecka. - Podczas przenoszenia wózka trzymaj za jego stelaż. W przypadku przenoszenia siedziska trzymaj za jego boczne uchwyty. W przypadku przenoszenia gondoli, trzymaj za szczyt uchwyty gondoli (uchwyt powinien być zablokowany w pozycji pionowej do podłoża). Nigdy nie przenoś wózka/stelaża/gondoli/siedziska/fotelika/nie zmieniaj kierunku zamocowania siedziska/nie pompuj kół oraz nie wykonuj innych typu czynności, jak np. zdejmowanie czy zakładanie kół, z dzieckiem w środku. W przypadku znoszenia lub wnoszenia wózka po schodach, do autobusu, itp. zawsze czynność tą powinny wykonywać dwie osoby. - Zawsze podjeżdżaj pod krawężniki, progi i inne przeszkody dwoma kołami tej samej osi jednocześnie działając siłą na prowadnicę wózka. Jeżeli podjeżdżasz przednimi kołami – prowadnicę wózka należy nacisnąć w dół co spowoduje uniesienie kół przednich ponad przeszkodę. W przypadku podjeżdżania tylnymi kołami – prowadnicę wózka należy unieść, co spowoduje uniesienie kół tylnych. Niestosowanie się do tych zasad może prowadzić do uszkodzenia wózka lub stwarzać niebezpieczeństwo dla podróżującego w nim dziecka co w konsekwencji może prowadzić do wyrócenia wózka z dzieckiem. - Za bezpieczeństwo dziecka odpowiedzialny jest jego opiekun (osoba prowadząca wózek). - Podczas zmiany położenia oparcia siedziska lub gondoli, zwróć uwagę na rączki i głowę dziecka. - W przypadku zmiany położenia siedziska lub wysokości pasów - zawsze dopasuj ich długość do ciała dziecka, a także sprawdź poprawność działania sprzączki. - Producent nie ponosi odpowiedzialności za montowanie na stelażu fotelików przez niego nie zaakceptowanych. - Przed umieszczeniem dziecka w wózku zawsze sprawdzaj czy wewnątrz nie znajdują się luźne małe przedmioty, które na skutek połamania mogą spowodować zadławienie lub uduszenie się dziecka. - Nigdy nie użytkuj wózka bez zamocowanej barierki. - Nigdy nie rozkładaj ani składaj wózka, jeżeli w pobliżu znajduje się dziecko. - Zawsze używaj hamulca parkingowego gdy dziecko jest wkładane i wyjmowane z wózka. - Nigdy nie zmieniaj kierunku jazdy siedziska jeżeli znajduje się w nim dziecko. Dotyczy wózków wyposażonych w siedziska z możliwością zmiany kierunku jazdy. - Dołączone do produktu podkładki służą do zniwelowania luzów pomiędzy osią zestawu koła przedniego a piastą. Podkładki przechowuj z dala od dzieci - ryzyko połamania.

DEAR PARENTS

Congratulations on the purchase of the universal travel system **BUENO** from **BABY DESIGN GROUP**. You can be sure that your baby's travelling in it will be safe, comfortable and pleasant.

Before using the travel system, please read the following user manual carefully and keep it for future use.

## **IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

### **A. ELEMENTS OF THE STROLLER**

1. Seat 2. Canopy 3. Bumper bar 4. Footmuff (stroller version) 5. Stroller structure  
6. Rear wheel – 2 pcs 7. Front wheel – 2 pcs 8. Carrycot 9. Footmuff (carrycot) 10. Backpack  
11. Wind cover (stroller version) 12. Wind cover (carrycot) 13. Sleeping bag

### **B. UNFOLDING THE STROLLER**

Release the safety latch.

**C.** Unfold the stroller by pulling the handlebar (1) until the locks (2) block on both sides.

**NOTE:** Before placing the baby in the stroller, check if the locks are properly secured.

**NOTE:** The rod mounted on the stroller locks is used to prevent damage of the frame during transportation. It should be disposed of after unpacking the stroller.

### **D. FRONT AND REAR WHEELS INSTALLATION**

#### **REAR WHEELS INSTALLATION:**

insert the protruding rear wheel axis (1) into the opening of the rear stroller axis (2) until it blocks. Make sure that the wheel is properly secured. Repeat for the other wheel.

**E. FRONT WHEEL INSTALLATION:** insert the front wheel set into the hub until it blocks (you will hear a clear click). Make sure that the wheel is properly blocked. Repeat for the other wheel.

### **F. DISMOUNTING THE FRONT AND REAR WHEELS**

#### **REAR WHEELS DISMOUNTING:**

press the button (1) and slide the wheel out of the hub (2). Repeat for the other wheel.

#### **G. DISMOUNTING THE FRONT WHEELS:**

press the wheel lock button (1) and slide the wheel out of the hub (2). Repeat for the other wheel.

## H. FRONT SWIVEL CASTER WHEELS

In order to block the front wheel, turn the lock ring inwards of the stroller.

I. In order to unblock the front wheel, turn the lock ring to the outwards of the stroller.

**NOTE:** Before moving backwards the swivel wheels must be released! Failure to follow the rules of castor wheel operation may cause mechanical damage to wheel system, which will not be covered by the warranty.

## J. OPERATION OF THE BRAKE

Travel system is equipped with a mechanism that connects brakes of both wheels. Press the brake lock with your foot to block the rear wheels.

K. To release the brake, raise the lock with the edge of your foot.

## L. FOLDING THE STROLLER

**NOTE:** before folding the stroller, dismount the carrycot or the seat, depending on the version.

In order to fold the stroller and simultaneously pull both handles located on stroller guide bars (1). Fold the stroller by pressing the handlebar down (2).

M. Make sure that the block latch has secured the stroller against accidental unfolding.

## N. SEAT INSTALLATION AND DISMOUNTING

**NOTE:** Never mount and dismount the seat while the baby is inside!

**NOTE:** the seat is intended for children over the age of 6 months.

The seat can be installed in stroller forward or rearward facing. In order to mount the seat forward facing the direction of travel, slide the seat forward facing the direction of travel into the openings on both sides of the stroller frame.

**NOTE:** Before placing the baby inside, make sure that the seat is properly secured.

O. In order to dismount the seat, press the lock buttons (1) located in the handles on both sides of the seat and slide the seat out of the openings lifting it up by the handles (2).

P. In order to mount the seat rearward facing, slide the seat rearward with respect to the direction of travel into the openings on both sides of the stroller frame.

**NOTE:** Before placing the baby inside, make sure that the seat is properly secured.

## FOOTREST ADJUSTMENT

Q. In order to lower the footrest, press the buttons located on both of its sides (1) and set it in the desired position (2).

R. In order to raise the footrest, lift its end.

## **GUARDRAIL INSTALLATION AND DISMOUNTING**

**S.** In order to mount the guardrail, insert it into the openings located on both sides of the front part of the seat.

**T.** In order to dismount the guardrail, press the button located under the seat (1) and slide the guardrail out of the opening (1). Repeat this action on the other side of the guardrail.

## **CANOPY INSTALLATION AND DISMOUNTING**

**U.** Insert the canopy into the plastic elements located on both sides of the seat.

**V.** Connect the seat backrest to the rear part of the canopy using the zipper.

In order to dismount the canopy, perform the above listed actions in the reverse sequence.

## **HANDLEBAR ADJUSTMENT**

**W.** In order to change the position of the handlebar, press the buttons located on both of its sides (1) and set it in the desired position (2).

## **BACKREST ADJUSTMENT**

**X.** In order to lower the backrest, slightly lift the controller handle and pull the backrest to the back.

**Y.** In order to lift the backrest, push it to the desired position.

## **CANOPY ADJUSTMENT**

**Z.** In order to change the position of the canopy, grab its top and set it in the desired position.

**1.** In order to expand the canopy, undo the zipper located in its middle part (1) and pull the canopy to the front (2).

## **RAINCOVER**

**2.** Put the foil over the stroller seat.

## **OPERATION OF SEAT BELTS**

**3.** Fasten the seat belts using the buckle (1). Adjust the length of the seat belts with strap adjusters (2).

## **SLEEPING BAG**

**4.** Place the sleeping bag on the seat and insert the seat belt straps through the openings in the sleeping bag in order to fasten them.

**5.** Insert the sleeping bag's strap through the plastic in the seat and fasten with the snaps. Repeat for the other side.

## **INSECT NETTING**

6. Open the zipper located under the canopy (1) and slide the insect netting out. Put the insect netting over the stroller footrest and mount it around the canopy (2).

## **UNFOLDING THE CARRYCOT**

7. Unfold bars of the carrycot (1) until they are locked in plastic holders (2). Mount the strap of the backrest on the carrycot backrest (3).

8. Fix the insert of the carrycot with a zipper (1) and next, place the mattress inside the carrycot.

## **9. ADJUSTMENT OF THE CANOPY IN THE CARRYCOT**

Press the buttons on both sides of the adjusting mechanism of the carrycot canopy at the same time (1) and adjust it to the required position (2).

## **ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE CARRYCOT**

**NOTE:** Never assemble or disassemble the carrycot with the child inside it.

10. To assemble the carrycot, position it so that the canopy is in the front part of the frame and insert the carrycot adapters in the openings of the stroller locks.

**NOTE:** Make sure the carrycot is properly assembled in the frame of the stroller.

11. Slide the end of the bassinet bracket (1) on the chassis bracket (2), until you hear a distinct click sound

12. To detach the bassinet, unfasten the bracket from the chassis

13. Pull the blockade handle located underneath the carrycot (1) and slide the carrycot out by lifting it upwards (2).

## **14. BACKREST MANUAL**

To lift the backrest, pull the belt located in the lower part of the carrycot (1). To lower the backrest, press the button of the backrest adjusting mechanism (2) and simultaneously push the backrest (3).

## **15. Ventilation in the carrycot**

Unzip the zipper of the ventilation located on the outer side of the carrycot. (1)

Unzip the zipper of the carrycot padding. Detach the collar of the carrycot.(2)

Zip the zipper of the carrycot padding..(3)

To cover the ventilation, proceed in reverse order.

## **16. MOSQUITO NET (CARRYCOT)**

Unzip the zipper located below the carrycot canopy and take the mosquito net off.

Mount the mosquito net on the carrycot and fix it with studs to elastics located on both sides of the carrycot.

## **17. CARRY COT RAIN COVER**

Put the rain cover over the carrycot.

## **18. FOOTMUFF IN THE CARRYCOT**

Fix the footmuff with a zipper.



.....

## 19. MOUNTING THE BAG

Hang the bag on the stroller guide bar using metal handles.

## 20. ASSEMBLY / ADJUSTMENT OF THE SAFETY BELTS HEIGHT

To assemble / To adjust the height of the seat belts, take them out of the openings in the backrest/seat unit and the upholstery and insert through openings in the upholstery and the seat unit/backrest at the desired height.

**NOTE!** Before locking the child with the seat belts, make sure that the seat belts are properly assembled.

**21.** In case of use of additional harness, mount them to the harness attachment points, located on both sides of seat rest.

## INSTALLATION AND DISMOUNTING OF AVIONAUT PIXEL CAR SEAT

**NOTE:** Never mount and dismount the car seat while the baby is inside.

### SEAT INSTALLATION:

**22.** Mount the adapters in the openings of the stroller frame matching their letter symbols (R - on the right, L - on the left - while standing behind the stroller)

**23.** Place Avionaut car seat rearward with respect the direction of the travel and next slide it into the previously mounted adapters until you hear a click of the locks on both sides.

**NOTE:** before placing the baby in the car seat, make sure that the car seat and the adapters are properly secured by lifting the car seat with the handle (car seat should remain fastened).

### CAR SEAT DISMOUNTING:

**24.** In order to dismount the car seat, simultaneously push both lock buttons located at the car seat handle (1) and slide the car seat out of the adapters (2).

**25.** Dismount the adapter by pushing the button (1) and sliding it out of the opening in the stroller frame (2). Repeat for the other adapter.



## CLEANING AND OPERATING

Plastic parts of the stroller and stripes may be cleaned with soft, damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents.

Clean metal parts with dry cloth removing dust and water. If the stroller gets muddy or after its use during winter, maintain it with use of lubricating products.

Upholstery cleaning manual: - Clean using a cloth with mild cleaning agent, do not wet it, do not whirl, dry unfolded.

Check periodically if screws did not get loose and replace damage parts.

Lubricate riding elements, i.e. wheels hubs and axes using common products, eg. silicone grease. It should be done especially after using the stroller on sandy ground or during winter. Aggressive agents may cause corrosion.

Remember to maintain all metal elements.



## WARNING

**IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- WARNING Never leave your child unattended
- WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use
- WARNING To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- WARNING Do not let the child play with this product
- WARNING This seat unit is not suitable for children under 6 months
- WARNING Always use the restraint system
- WARNING Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use
- WARNING This product is not suitable for running or skating
- Maximum weight and age of the child for which the vehicle is suitable: 22 kg or 4 years whichever comes first.
- Parking device (brake) should be activated when putting the child in or taking the child out of the stroller - When parking the stroller, always activate the brake (parking device) - Maximum load of the bag on the stroller's handle is 1.5 kg. - Maximum load of the basket is 3 kg. - Maximum load of pocket of the canopy/carrycot is 0.3 kg. - Any load on the handle and/or posterior part of the backrest and/or sides of the stroller will influence stability of the stroller - Do not hang bags which are not appropriate for hanging or bags different than recommended by the manufacturer on the stroller's guides - it is dangerous and may lead to damage to the stroller. - This stroller is intended for use by one child. - Do not use accessories which are not

approved by the manufacturer. Use only spare parts which are approved or recommended by the manufacturer. - Do not use additional platforms attached to the stroller. - In the event any defects are detected, do not use the product and contact the service of Baby Design Group of the seller. - Never go down or up the stairs with the stroller (also on slides), especially with a child inside - it may lead to serious injury to the child and damage to the stroller. - Rocking the stroller may deteriorate its structure and lead to damage. - Never lift or move the product with the child inside it. - Make sure folding elements are locked prior to using the stroller (that is is properly unfolded and locked in place). - Always assemble all protective and securing elements of the stroller in compliance with instructions.

- Check periodically if all elements of the stroller are operational and safe, in particular check if the seat unit, carrycot and the car seat are properly assembled to the chassis. - When folding and unfolding the stroller, as well as when adjusting the backrest, handle or other elements of the stroller, keep your and your child's body parts safe.

- The stroller is intended for moving forward. - Baby Design Group sp. z o.o. sp. K. is not liable for any damage to property or injuries arising from the assembly and use of the product which is not compliant with instructions and recommendations of the manufacturer covered by this user manual. - Use only elements supplied or recommended by the manufacturer/distributor. - You may assemble the carrycot, seat unit, or the car seat on the stroller's frame.

Carrycot: - Do not use any additional mattress than the one recommended by the manufacturer. - The product shall not be used, as soon as the child is able to sit by himself, roll over and can push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg. - Handles for carrying should be placed outside the carrycot when using it.

Car seat: - Car seat does not substitute cradle or baby cot. If your child wants to sleep, put it inside and appropriate carrycot, cradle or baby cot.

Upholstery cleaning manual: - Clean using a cloth with mild cleaning agent, do not wet it, do not whirl, dry unfolded. - Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product. - Washers, which are a part of the set, are intended to balance any loose between the axis of the front wheel set and the hub. Keep washers away from children – risk of swallowing.

SEHR GEEHRTE ELTERN!

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des universellen Kinderwagens **BUENO** der Firma **BABY DESIGN GROUP**. Ihr Kind wird in ihm ganz gewiss sicher, bequem und angenehm reisen. Bitte lesen Sie die vorliegende Anleitung vor der Nutzung des Kinderwagens aufmerksam durch und bewahren Sie diese für spätere Zwecke auf.

**Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren**

#### **A. BESTANDTEILE DES KINDERWAGENS**

1. Sitz 2. Verdeck 3. Schutzbügel 4. Fußschutz (Buggy) 5. Konstruktion des Kinderwagens 6. Hinterrad - 2 St 7. Vorderrad - 2 St. 8. Babywanne 9. Fußschutz (Babywanne) 10. Rucksack 11. Windschutzfolie (Buggy) 12. Windschutzfolie (Babywanne) 13. Schlafsack

#### **B. AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS**

Lösen Sie bitte die Blockade.

**C.** Klappen Sie den Kinderwagen auf, indem Sie den Schieber nach oben ziehen (1), bis die Verschlüsse auf beiden Seiten einrasten (2). **ACHTUNG:** Bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen, überprüfen Sie bitte, ob die Verschlüsse ordnungsgemäß gesichert sind.

**ACHTUNG:** Der an den Verschlüssen des Kinderwagens befestigte Stab soll einer Beschädigung des Rahmens während des Transports vorbeugen. Entsorgen Sie diesen bitte, nachdem Sie den Kinderwagen ausgepackt haben.

#### **D. MONTAGE DER VORDER- UND HINTERRÄDER**

##### **MONTAGE DER HINTERRÄDER:**

Schieben Sie die herausstehende Hinterradachse (1) bis zum Einrasten in die Öffnung der Hinterachse des Kinderwagens (2). Vergewissern Sie sich bitte, dass das Rad ordnungsgemäß eingerastet ist. Wiederholen Sie dann diese Schritte mit dem zweiten Rad.

##### **E. MONTAGE DER VORDERRÄDER:**

Schieben Sie das Vorderrad bis zum Einrasten in die Nabe (Sie hören ein deutliches Klickgeräusch). Vergewissern Sie sich bitte, dass das Rad ordnungsgemäß eingerastet ist. Wiederholen Sie dann diese Schritte mit dem zweiten Rad.

#### **F. DEMONTAGE DER VORDER- UND HINTERRÄDER**

**DEMONTAGE DER HINTERRÄDER:** Bitte drücken Sie die Taste (1) und ziehen Sie das Rad aus der Nabe (2). Wiederholen Sie dann diese Schritte mit dem zweiten Rad.

**G. DEMONTAGE DER VORDERRÄDER:** Drücken Sie den Knopf der Radblockade (1) und ziehen Sie das Rad aus der Nabe (2). Wiederholen Sie dann diese Schritte mit dem zweiten Rad

## **H. VORDERE DREHRÄDER**

Um das Vorderrad zu arretieren, drehen Sie bitte den Blockadering in Richtung Innenseite des Kinderwagens.

**I.** Um die Arretierung des Vorderrads zu lösen, drehen Sie bitte den Blockadering in Richtung Außenseite des Kinderwagens.

**ACHTUNG:** Die Arretierung der Schwenkräder muss gelöst werden, bevor man den Kinderwagen rückwärts bewegt. Wenn man die Regeln für die Nutzung der Schwenkräder nicht beachtet, kann dies zu einer mechanischen Beschädigung von Elementen führen, die nicht reklamiert werden können.

## **J. BEDIENUNG DER BREMSE**

Der Kinderwagen ist mit einem Mechanismus ausgestattet, der die Bremsen beider Räder miteinander verbindet. Betätigen Sie bitte das Bremspedal mit dem Fuß, um die Hinterräder zu blockieren.

**K.** Um die Bremse zu lösen, heben Sie Blockade bitte mit der Fußspitze an.

## **L. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS**

**WICHTIG:** Bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen, nehmen Sie bitte den Buggyaufsatz, die Tragewanne oder den Kindersitz ab.

Um den Kinderwagen zusammenzuklappen, heben Sie bitte den Schieber leicht an und ziehen Sie gleichzeitig an beiden Griffen, die sich am Kinderwagenschieber befinden **(1)**. Legen Sie den Kinderwagen zusammen, indem Sie den Schieber nach unten drücken **(2)**.

**M.** Vergewissern Sie sich, dass der Kinderwagen gegen ein zufälliges Aufklappen gesichert ist.

## **N. MONTAGE UND DEMONTAGE DES SITZES**

**ACHTUNG:** Bitte montieren und demontieren Sie den Aufsatz niemals, solange sich das Kind in ihm befindet!

**ACHTUNG:** Der Aufsatz ist für Kinder im Alter von über sechs Monaten bestimmt.

Im Kinderwagen kann man den Sitz in oder entgegen der Fahrtrichtung montieren. Um den Aufsatz in Fahrtrichtung zu montieren, schieben Sie ihn bitte, entsprechend in Fahrtrichtung ausgerichtet, in die Öffnungen, die sich auf beiden Seiten des Kinderwagengestells befinden.

**ACHTUNG:** Bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen, vergewissern Sie sich bitte, dass der Sitz ordnungsgemäß gesichert ist.

**O.** Um den Sitz zu demontieren, drücken Sie bitte die Blockadetasten **(1)**, die sich in den Griffen auf beiden Seiten des Sitzes befinden, und ziehen Sie den Sitz aus den Öffnungen, indem Sie diesen an den Griffen nach oben heben **(2)**.

**P.** Um den Aufsatz entgegen der Fahrtrichtung zu montieren, schieben Sie ihn bitte, entsprechend entgegen der Fahrtrichtung ausgerichtet, in die Öffnungen, die sich auf beiden Seiten des Kinderwagengestells befinden.

**ACHTUNG:** Bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen, vergewissern Sie sich bitte, dass der Sitz ordnungsgemäß gesichert ist.

### **VERSTELLEN DER FUSSTÜTZE**

**Q.** Um die Fußstütze herabzulassen, drücken Sie bitte die Tasten, die sich auf ihren beiden Seiten befinden (1), und bringen Sie diese in die gewünschte Position (2).

**R.** Heben Sie die Fußstütze an ihrem Endstück an.

### **MONTAGE UND DEMONTAGE DES SCHUTZBÜGELS**

**S.** Um den Schutzbügel zu montieren, schieben Sie diesen bitte in die Öffnungen, die sich auf beiden Seiten des vorderen Teils des Sitzes befinden.

**T.** Um den Schutzbügel zu entfernen, drücken Sie bitte die sich unter dem Sitz befindende Taste (1) und ziehen Sie anschließend den Schutzbügel aus der Öffnung (2). Wiederholen Sie diesen Schritt auf der anderen Seite des Schutzbügels.

### **MONTAGE UND DEMONTAGE DES VERDECKS**

**U.** Schieben Sie das Verdeck in die Kunststoffelemente, die sich auf beiden Seiten des Sitzes befinden.

**V.** Verbinden Sie die Sitzlehne mit Hilfe des Reißverschlusses mit dem hinteren Teil des Verdecks.

Führen Sie die oben genannten Tätigkeiten in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Verdeck zu demontieren.

### **VERSTELLEN DES SCHIEBERS**

**W.** Bitte drücken Sie die Tasten auf beiden Seiten des Schiebers (1) und bringen Sie diesen dann in die gewünschte Lage.

### **VERSTELLEN DER RÜCKENLEHNE**

**X.** Um die Lehne herabzulassen, heben Sie bitte den Verstellgriff leicht an und ziehen Sie die Lehne nach hinten.

**Y.** Um die Lehne anzuheben, schieben Sie diese bitte in die gewünschte Lage.

### **VERSTELLEN DES VERDECKS**

**Z.** Um die Lage des Verdecks zu verändern, greifen Sie bitte sein Oberteil und bringen Sie es in die gewünschte Position.

**1.** Um das Verdeck zu vergrößern, öffnen Sie bitte den Reißverschluss in seinem Mittelteil (1) und ziehen Sie das Verdeck nach vorne (2).

## **REGENSCHUTZFOLIE**

2. Ziehen Sie die Folie auf den Sitz des Kinderwagens.

## **BEDIENUNG DER SICHERHEITSGURTE**

3. Schließen Sie die Gurte mit der Gurtklammer (1). Die Länge der Gurte können Sie mit den Schnallen regulieren (2).

## **SCHLAFSACK**

4. Legen Sie den Schlafsack auf dem Sitz und ziehen Sie die Gurte durch die Schlafsacköffnungen, damit man diese anschnallen kann.

5. Ziehen Sie den Schlafsackgurt durch den Kunststoffring am Sitz und befestigen Sie diese mit den Druckknöpfen. Wiederholen Sie diese Tätigkeit auf der anderen Seite.

## **MOSKITONETZ**

6. Öffnen Sie den Reißverschluss, der sich unter dem Verdeck des Kinderwagens befindet (1), und ziehen Sie das Moskitonetz heraus. Führen Sie das Moskitonetz über die Fußstütze des Kinderwagens und befestigen Sie dieses am Verdeck (2).

## **ENTFALTEN DER BABYWANNE**

7. Verlegen Sie die Stäbe der Babywanne (1), bis sie in den Kunststoffhaltern einrasten (2). Befestigen Sie den Rückenlehnengurt an der Rückenlehne der Babywanne (3).

8. Befestigen Sie die Innenauskleidung der Babywanne mit Hilfe des Reißverschlusses (1) und dann verlegen Sie die Innenmatratze (2).

## **9. VERSTELLUNG DES VERDECKS IN DER BABYWANNE**

Drücken Sie zugleich die Tasten auf beiden Seiten der Verdeckregler der Babywanne (1) und stellen Sie diese in der gewünschten Position ein (2).

## **MONTAGE UND DEMONTAGE DER BABYWANNE VOM KINDERWAGEN**

**WICHTIGER HINWEIS:** Montieren und demontieren Sie die Babywanne niemals mit dem Kind im Inneren.

10. Um die Babywanne im Kinderwagen zu befestigen, stellen Sie diese so ein, dass ihr Verdeck sich auf der Vorderseite des Gestells befindet und dann schieben Sie die Adapter der Babywanne in die Öffnungen der Kinderwagenverriegelungen ein.

**WICHTIGER HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Babywanne am Kinderwagengestell korrekt befestigt wurde.

**11.** Schieben Sie das Ende der Tragewannenstütze (1) auf die Kinderwagenstütze (2), bis Sie ein deutliches Einrasten hören.

**12.** Um die Tragewanne zu demontieren, lösen Sie die Stütze vom Kinderwagengestell.

**13.** Ziehen Sie am Blockadegriff, der sich unter der Tragewanne befindet (1), und schieben Sie die Tragewanne durch Anheben heraus (2).

#### **14. HANDHABUNG DER RÜCKENLEHNE**

Um die Rückenlehne anzuheben, ziehen Sie den Gurt an der Unterseite der Babywanne (1).

Um die Rückenlehne abzusenken, drücken Sie die Rückenlehnenverstelltaste (2) und gleichzeitig auf die Rückenlehnen (3).

#### **15. Belüftung in der Babywanne**

Schieben Sie den Lüftungsschieber von der Außenseite der Babywanne weg. (1)

Ziehen Sie den Reißverschluss des Innenfutters der Babywanne zurück.

Haken Sie den Kragen der Babywanne aus. (2)

Schieben Sie den Reißverschluss des Innenfutters der Babywanne zu. (3)

Zur Abdeckung der Belüftung gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

#### **16. REGENSCHUTZFOLIE FÜR DIE TRAGEWANNE**

Ziehen Sie die Regenschutzfolie über die Tragewanne des Kinderwagens.

#### **17. BEINSCHUTZBEZUG IN DER BABYWANNE**

Befestigen Sie den Beinschutzbezug mit Hilfe des Reißverschlusses.

#### **18. MONTAGE DER TASCHEN**

Bitte hängen Sie die Tasche mit Hilfe der Metallhalter am Schieber des Kinderwagens auf.

#### **19. MONTAGE / HÖHENVERSTELLUNG DER SICHERHEITSGURTE**

Um die Sicherheitsgurte anzubringen bzw. deren Höhe zu ändern, schieben Sie die Enden aus den Löchern in der Rückenlehne bzw. Sitz und der Polsterung heraus und schieben Sie sie durch die Löcher in der Polsterung und im Sitz/Rückenlehne in der gewünschten Höhe.

**WICHTIGER HINWEIS!** Vergewissern Sie sich immer, dass die Sicherheitsgurte fest angelegt sind, bevor Sie Ihr Kind anschnallen.

**20.** Um ein zusätzliches Geschirr zu verwenden, befestigen Sie diese an den Kunststoffringen auf beiden Seiten des Sitzes.

#### **MONTAGE UND DEMONTAGE DES KINDERSITZES AVIONAUT PIXEL**

**ACHTUNG:** Bitte montieren und demontieren Sie den Kindersitz niemals, solange das Kind in ihm sitzt!

#### **21. MONTAGE DES KINDERSITZES**

Bitte befestigen Sie die Adapter in den Öffnungen des Kinderwagengestells in Übereinstimmung mit der Markierung (R: rechts, L: links - von hinten aus gesehen).

**22.** Bitte richten Sie den Kindersitz Avionaut entgegen der Fahrtrichtung aus und schieben Sie ihn anschließend in die vorher montierten Adapter, bis Sie das Einrasten der Blockaden auf beiden Seiten hören.

**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Kind in den Kindersitz setzen, dass der Kindersitz und die Adapter ordnungsgemäß befestigt sind, indem Sie den Kindersitz am Griff anheben (der Kindersitz darf sich dann nicht lösen).



### **23. DEMONTAGE DES KINDERSITZES**

Um den Kindersitz zu demontieren, drücken Sie bitte gleichzeitig beide Blockadetasten, die sich am Kindersitzgriff (1) befinden, und schieben Sie den Kindersitz aus den Adaptern (2).

**24.** Bitte demontieren Sie den Adapter, indem Sie die Taste (1) betätigen und diesen aus der Öffnung im Kinderwagengestell schieben (2). Wiederholen Sie dann diese Schritte mit dem zweiten Adapter.



## **PFLEGE UND GEBRAUCHSHINWEISE**

Plastikteile des Kinderwagens und Gurte können mit einem weichen, nassen Lappen gereinigt werden. Es sind aggressive Reinigungsmittel nicht zugelassen.

Staub und Wasser aus den Metallteilen werden mit einem trockenen Lappen abgewischt. Bei der Schlammbeschmutzung oder nach der Fahrt in den Wintermonaten empfehlen wir, die Metallteile mit Schmiermitteln zu konservieren.

Anleitung zur Reinigung der Polsterung: - Mit einem Tuch mit mildem Reinigungsmittel reinigen, nicht einweichen, nicht schleudern, aufgeklappt trocknen.

Regelmäßig sollten eventuell gelockere Teile festgezogen und beschädigte Teile ersetzt werden.

Bewegliche Teile, das heißt Radnaben, Steckachsen, sind mit allgemein zugänglichen Schmiermitteln, zu konservieren, insbesondere nach der Fahrt im Sandgebiet oder in den Wintermonaten. Aggressive Mitteln können Korrosion verursachen.

Vergessen Sie bitte auch nicht, alle Metallteile zu konservieren.

**WARNUNG**

- Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren
- **WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt
- **WARNUNG** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- **WARNUNG** Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wegens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden
- **WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **WARNUNG** Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet
- **WARNUNG** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem
- **WARNUNG** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
- **WARNUNG** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Maximales Gewicht und Alter des Kindes, für das der Kinderwagen bestimmt ist: 22 kg oder 4 Jahre, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Die Feststellvorrichtung (Bremse) sollte aktiviert sein, wenn das Kind eingesetzt oder entfernt wird. - Beim Parken des Kinderwagens arretieren Sie immer die Bremse (Feststellvorrichtung). - Die maximale Belastung der Hängetasche an der Führungsschiene des Kinderwagens beträgt 1,5 kg. - Die maximale Belastung des Einkaufskorbes beträgt 3 kg. - Die maximale Belastung der Tasche des Verdeck bzw. der Babywanne beträgt 0,3 kg. - Sämtliche am Griff und/oder am hinteren Teil der Lehne und/oder an den Seitenteilen des Kinderwagens angehängte Lasten wirken sich auf die Stabilität des Kinderwagens aus. - Hängen Sie keine nicht angepassten oder andere als die vom Hersteller empfohlenen Taschen an die Kinderwagenführungen - dies ist gefährlich und kann zu Schäden am Kinderwagen führen. - Dieser Kinderwagen ist so konzipiert, dass er von einem Kind benutzt werden kann. - Es dürfen keine Zubehörteile verwendet werden, die vom Hersteller nicht freigegeben wurden. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
- Verwenden Sie keine zusätzlichen Plattformen, die mit dem Kinderwagen mitgeliefert werden. - Wenn Mängel festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den Service der Baby Design Group oder den Händler. - Fahren oder schieben Sie den Kinderwagen niemals die Treppe hinauf (einschließlich der Kufen), besonders wenn sich ein Kind im Kinderwagen befindet - dies kann schwere Verletzungen des Kindes und Schäden am Kinderwagen verursachen. - Das Schaukeln

.....

des Kinderwagens kann seine Konstruktion schwächen und zu Schäden führen. - Heben oder transportieren Sie das Produkt niemals mit dem Kind im Inneren. - Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Kinderwagens, dass alle klappbaren Mechanismen verriegelt sind (d. h. dass der Kinderwagen ordnungsgemäß aufgeklappt und verriegelt ist). - Montieren Sie immer alle Sicherheits- und Schutzelemente des Kinderwagens gemäß den Anweisungen. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Kinderwagens in einwandfreiem und sicherem Zustand sind, insbesondere, ob Sitz und Babywanne sowie der Kindersitz korrekt am Gestell befestigt sind. - Achten Sie beim Ein- und Ausklappen des Kinderwagens sowie beim Einstellen der Rückenlehne, der Griffe oder anderer Teile des Kinderwagens auf die Sicherheit Ihres Körpers und Ihres Kindes. - Der Kinderwagen ist für die Vorwärtsbewegung konzipiert. - Baby Design Group sp. z o.o. Sp. K. haftet nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch die Installation und den Gebrauch des Produkts entstehen, die nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers in der Betriebsanleitung erfolgen. - Verwenden Sie nur Komponenten, die vom Hersteller/Lieferanten geliefert oder empfohlen werden. - Am Gestell des Kinderwagens kann eine Babywanne oder Sitz oder Kindersitz befestigt werden. Babywanne: - Es sollte keine zusätzliche Matratze hinzugefügt werden, die nicht vom Hersteller empfohlen wird. - Dieses Produkt sollte nicht von einem Kind verwendet werden, das selbstständig aufstehen, umkippen und sich auf Händen und Knien bewegen kann. Maximales Kindesgewicht: 9 kg. - Die Tragegriffe sollten sich während des Gebrauchs außerhalb der Innenseite der Babywanne befinden. Kindersitz: - Der Kindersitz ersetzt nicht eine Kinderwiege oder ein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, legen Sie es in eine geeignete Babywanne, Wiege oder in ein Kinderbett. Anleitung zur Reinigung der Polsterung: - Mit einem Tuch mit mildem Reinigungsmittel reinigen, nicht einweichen, nicht schleudern, aufgeklappt trocknen. Daruf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird. - Die mitgelieferten Unterlegscheiben werden zur Überbrückung des Spiels zwischen der Achse des Vorderradsatzes und der Nabe eingesetzt. Bewahren Sie die Unterlegscheiben fern von Kindern auf - Risiko des Verschluckens.

## УВАЖАЕМЫЕ РОДИТЕЛИ

Поздравляем Вас с покупкой универсальной коляски **BUENO** компании **BABY DESIGN GROUP**. Прогулки Вашего ребенка будут в ней, безусловно, безопасными, комфортными и приятными.

Перед использованием коляски, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

## **ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

### **A. СОСТАВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОЛЯСКИ**

1. Сиденье
2. Капюшон
3. Перегородка
4. Чехол для ног (для прогулочной коляски)
5. Каркас коляски
6. Заднее колесо - 2 шт.
7. Переднее колесо - 2 шт.
8. Гондола
9. Чехол для ног (гондола)
10. Противоветровая пленка (прогулочная версия)
11. Противоветровая пленка (гондола)
13. Спальный конверт.

### **B. РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ**

Разблокируйте защелку блокировки

**C.** Разложите коляску, потянув за ручку вверх (1) до момента блокировки замков (2) с обеих сторон. **ВНИМАНИЕ:** перед посадкой ребенка в коляске, убедитесь, что замки были надежно закреплены.

**ВНИМАНИЕ:** Стержень, установленный на замках коляски, служит для предотвращения повреждений рамы во время транспортировки. Его следует выбросить после распаковки коляски.

### **D. МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ КОЛЕС**

**МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС:** вставьте выступающую ось заднего колеса (1) в отверстие задней оси коляски (2), до блокировки. Убедитесь, что колесо правильно заблокировано. Повторите действие для другого колеса.

**E. МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС:** вставьте переднее колесо в ступицу до момента блокировки (будет слышен четкий щелчок) Убедитесь, что колесо правильно заблокировано. Повторите действие для другого колеса.

### **F. ДЕМОНТАЖ ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ КОЛЕС**

**ДЕМОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС:** нажмите кнопку (1) и выньте колесо из ступицы (2). Повторите действие для другого колеса.

**G. ДЕМОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС:** нажмите кнопку блокировки колеса (1) и выньте колесо из ступицы (2). Повторите действие для другого колеса.

### **H. ПЕРЕДНИЕ ПОВОРОТНЫЕ КОЛЕСА**

Чтобы заблокировать переднее колесо, поверните стопорное кольцо внутрь коляски.

**I.** Для снятия блокировки переднего колеса, поверните стопорное кольцо наружу коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Самоустанавливающиеся колеса должны быть разблокированы перед тем, как давать задний ход! Несоблюдение правил использования самоустанавливающихся колес может привести к механическим повреждениям элементов ходовой части, которые не будут подлежать рекламации.

## **J. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗА**

Коляска снабжена механизмом, соединяющим тормоза обоих колес.

Нажмите ногой блокировку тормоза, чтобы заблокировать задние колеса.

**K.** Для того, чтобы отпустить тормоз, поднимите блокировку концом

## **L. СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ**

**ВАЖНО:** перед складыванием коляски демонтируйте, в зависимости от версии, сиденье, гондолу или кресло.

Для того, чтобы сложить коляску, слегка поднимите ручку и одновременно потяните обе ручки на направляющих коляски **(1)**. Сложите коляску, нажимая ручку вниз **(2)**.

**M.** Убедитесь, что защелка блокировки защищает коляску от случайного раскладывания.

## **N. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ СИДЕНЬЯ**

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не устанавливайте и не демонтируйте сиденье с ребенком внутри!

**ВНИМАНИЕ:** Сиденье предназначено для детей старше 6-месячного возраста. Сиденье в коляске может быть установлено по направлению движения или против направления движения. Чтобы установить сиденье по направлению движения, сдвиньте сиденье по направлению движения в отверстия, расположенные по обе стороны рамы коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Перед посадкой ребенка, убедитесь, что сиденье надлежащим образом заблокировано.

**O.** Чтобы демонтировать сиденье, нажмите кнопки блокировки (1), расположенные в ручках по обе стороны сиденья и сдвиньте сиденье с отверстий, подняв его кверху за ручки (2).

**P.** Чтобы установить сиденье против направления движения, сдвиньте сиденье против направления движения в отверстия, расположенные по обе стороны рамы коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Перед посадкой ребенка, убедитесь, что сиденье надлежащим образом заблокировано.

### **РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ**

**Q.** Чтобы опустить подножку, нажмите кнопки, находящиеся с обеих сторон (1) и установите ее в соответствующем положении (2).

**R.** Чтобы поднять подножку, поднимите ее конец.

### **МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА**

**S.** Для монтажа бампера вставьте его в отверстия по обеим сторонам передней части сиденья.

**T.** Чтобы демонтировать бампер, нажмите на кнопку, расположенную под сиденьем (1), а затем выдвиньте бампер из отверстия (2). Повторите действие с другой стороны бампера.

### **МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ КАПЮШОНА**

**U.**Задвиньте капюшон в пластиковые элементы, расположенные с обеих сторон сиденья.

**V.**Соедините спинку сиденья с задней частью капюшона с помощью молнии. Для демонтажа капюшона следуйте инструкциям в обратном порядке.

### **РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ**

**W.**Для того, чтобы изменить положение ручки, нажмите на кнопки, расположенные с обеих ее сторон (1) и установите в нужном положении.

### **РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ**

**X.**Чтобы опустить спинку сиденья, слегка поднимите ручку регулятора и потяните спинку назад.

**Y.**Чтобы поднять спинку сиденья, толкните ее в нужное положение.

### **РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА**

**Z.**Чтобы изменить положение капюшона, ухватить за ее верх и установите его в нужное положение.

**1.**Для того, чтобы увеличить капюшон, раскройте молнию, находящуюся в его центральной части (1) и потяните капюшон вперед (2).

### **ПРОТИВОДОЖДЕВАЯ ПЛЕНКА**

**2.** Наденьте противодождевую пленку на сиденье коляски

### **ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

**3.** Соедините ремни пряжкой (1). Отрегулируйте длину ремней с помощью пряжек (2).

## **КОНВЕРТ**

4. Поместите конверт на сиденье и протяните ремни через отверстия в конверте, так, чтобы их можно было пристегнуть.
5. Протяните ремень конверта через пластиковое кольцо в сидении, и закрепите кнопками. Прodelайте те же действия с другой стороны.

## **МОСКИТНАЯ СЕТКА**

6. Расстегните молнию, находящуюся под капюшоном коляски (1) и достаньте москитную сетку. Наденьте москитную сетку на подножку коляски и прикрепите вокруг капюшона (2).

## **РАСКЛАДЫВАНИЕ ГОНДОЛЫ**

7. Разложить стержни гондолы (1) до момента блокировки их в пластиковых ручках (2). Прикрепите ремешок спинки на гондоле (3).
8. Прикрепить подкладку к гондоле с помощью молнии (1) и далее положить внутрь матрац (2).

## **9. РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА В ГОНДОЛЕ**

Нажать одновременно кнопки, расположенные с обеих сторон регулятором капюшона гондолы (1) и установить его в выбранном положении (2).

## **МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ГОНДОЛЫ С КОЛЯСКИ**

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не устанавливать и не демонтировать гондолу с ребенком внутри.

10. Для закрепления гондолы на коляске установить ее так, чтобы капюшон находился спереди рамы и далее вставить переходники гондолы в отверстия, расположенные в зазорах замков коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Удостовериться в том, что гондола правильно закреплена на раме коляски.

11. Вставьте конец кронштейна люльки-гондолы (1) в кронштейн коляски (2) до выразительного щелчка.

12. Для снятия люльки-гондолы снимите кронштейн с рамы коляски.

13. Потяните за ручку блокировки, которая находится под люлькой (1) и выньте люльку, подняв ее вверх (2).

## **14. ОБСЛУЖИВАНИЕ СПИНКИ**

Чтобы поднять спинку, потяните за ремешок в нижней части гондолы (1). Чтобы опустить спинку, нажмите кнопку регулятора спинки (2) и одновременно нажмите спинку (3).

### **15. Вентиляция в люльке**

Оттяните застежку вентиляции снаружи люльки. (1)

Оттяните застежку подстилки люльки. Отстегните воротник люльки. (2)

Затяните застежку подстилки люльки. (3)

Для того, чтобы закрыть вентиляцию люльки выполните действия в обратном порядке.

### **16. ПРОТИВОМОСКИТНАЯ СЕТКА (ГОНДОЛА)**

Расстегните молнию, находящуюся под капюшоном гондолы и достаньте противомоскитную сетку. Наденьте противомоскитную сетку на гондолу и прикрепите ее колышками к резинкам с обеих сторон.

### **17. ПРОТИВОДОЖДЕВАЯ ПЛЕНКА ДЛЯ ЛЮЛЬКИ**

Наденьте противодождевую пленку на люльку коляски

### **18. ЧЕХОЛ ДЛЯ НОГ В ГОНДОЛЕ**

Пристегнуть чехол для ног с помощью молнии

### **19. МОНТАЖ СУМКИ**

Подвесьте сумку на направляющей коляски с помощью металлических держателей.

### **20. МОНТАЖ / ИЗМЕНЕНИЕ ВЫСОТЫ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

Для того, чтобы закрепить / изменить высоту ремней безопасности, выдвиньте и их концы из отверстий в спинке / сиденье и обивке и вставьте их через отверстия в обивке и сиденье / спинке на выбранной высоте.

**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как пристегнуть ребенка, необходимо убедиться, что ремни были правильно закреплены.

### **МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ АВТОКРЕСЛА AVIONAUT PIXEL**

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не устанавливайте и не демонтируйте автокресло с ребенком внутри.

**21.** Чтобы использовать дополнительную упряжь ремней, прикрепить ее к пластиковым кольцам с обеих сторон сиденья.

### **22. МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА**

Закрепите адаптеры в отверстиях рамы коляски в соответствии с их маркировкой (R - с правой стороны, L - с левой стороны - стоя позади коляски)

**23.** Установите автокресло Avionaut против направления движения, а затем вставьте его в предварительно установленные адаптеры, пока не услышите щелчок блокировки с обеих сторон.

**ВНИМАНИЕ:** перед посадкой ребенка в автокресло, убедитесь, что автокресло и адаптеры правильно установлены, поднимая автокресло за ручку (автокресло не должно выпячиваться).

### **24. ДЕМОНТАЖ АВТОКРЕСЛА:**

Чтобы демонтировать автокресло, нажмите одновременно обе кнопки блокировок, расположенные возле ручки автокресла (1) и выдвиньте автокресло с адаптеров (2).

**25.** Демонтируйте адаптер, нажав на кнопку (1) и выдвинув его из отверстия в раме коляски (2). Повторите действие для второго адаптера.





## ЧИСТКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОЛЯСКИ

Части коляски, изготовленные из пластмассы, и ремни можно чистить мягкой влажной тряпкой. Запрещено использовать агрессивные моющие средства. Металлические детали протереть сухой тряпкой, чтобы удалить пыль и воду. Если они испачканы грязью, или после езды в зимний период, их следует обработать препаратами со смазочными свойствами.

Инструкция по очистке обивки: - Чистить тканью с мягким моющим средством, не замачивать, не отжимать, сушить в разложенном виде.

Следует периодически проверять послабление болтов и заменять поврежденные части. Необходимо смазывать ходовые элементы, такие как ступицы колес, оси, желательно с использованием популярных препаратов, особенно после езды по песке либо в зимнее время. Агрессивные средства могут вызвать коррозию. Также следует помнить о консервации всех металлических деталей.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед использованием убедитесь, что все блокировочные элементы зафиксированы.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание травм следует убедиться, что при складывании или раскладывании данного изделия ребенок находится на нужном расстоянии от него.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не разрешайте ребенку играть с данным изделием.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прогулочный блок не подходит для детей младше 6 месяцев.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда пользуйтесь системой удерживания ребенка.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед использованием проверьте, правильно ли зафиксированы крепежные элементы люльки, прогулочного блока или автокресла.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Запрещается использовать коляску во время бега или езды на роликовых коньках.
- Максимальный вес и возраст ребенка, для которого предназначена коляска: 22 кг или 4 года, в зависимости от того, что наступит раньше
- Парковочное устройство (тормоз) должно быть включено, когда Вы кладете или вынимаете ребенка из коляски. - Всегда во время парковки коляски блокируйте тормоз (парковочное устройство). - Максимальная нагрузка на сумку, подвешенную на направляющей коляски, составляет 1,5 кг. - Максимальная нагрузка на корзину составляет 3 кг.
- Максимальная нагрузка кармана короба / люльки составляет 0,3 кг.

.....

- Любая нагрузка, прикрепленная к держателю и/или задней стороне спинки и/или к боковинам коляски будет влиять на устойчивость коляски.
- Не вешайте сумки, не приспособленные для этого и отличные от рекомендованных производителем на направляющие коляски - это опасно и может привести к повреждению коляски. - Эта коляска предназначена для использования одним ребенком. - Аксессуары, не одобренные производителем, не должны использоваться. Следует использовать только запчасти, поставляемые или рекомендуемые производителем. - Не используйте дополнительные платформы, прикрепленные к коляске. - В случае обнаружения каких-либо дефектов не используйте продукт и обратитесь в сервисную службу предприятия Baby Design Group или продавца. - Никогда не поднимайтесь и не спускайтесь коляской по лестнице (также по полозьям), особенно когда в ней находится ребенок - это может привести к серьезным травмам ребенка и повреждению коляски. - Раскачивание коляски может ослабить ее конструкцию и привести к ее повреждению. - Никогда не переносите и не поднимайте продукт с ребенком внутри. - Перед использованием коляски всегда убедитесь, что механизмы складывания заблокированы (она правильно разложена и заблокирована). - Всегда устанавливайте все защитные элементы коляски в соответствии с инструкцией - Периодически проверяйте функциональность и безопасность всех компонентов коляски, в частности, правильное крепление сиденья и люльки и автокресла к шасси.
- При складывании и раскладывании коляски, а также при регулировке спинки, ручки или других компонентов коляски соблюдайте безопасность частей Вашего тела и Вашего ребенка. - Коляска предназначена для движения вперед. - Baby Design Group sp. Z o.o. Sp. K. не несет ответственности за ущерб, причиненный имуществу или лицам в результате сборки и использования продукта в нарушение инструкций и рекомендаций производителя, включенных в руководство по эксплуатации.
- Используйте только компоненты, поставляемые или рекомендованные производителем / дистрибьютором. - К раме коляски можно прикрепить люльку или сиденье или автокресло. Люлька: Не следует добавлять никаких дополнительных матрасов, кроме рекомендуемого производителем.
- Настоящее изделие предназначено для ребенка, не умеющего самостоятельно сидеть, переворачиваться и передвигаться с помощью своих рук и коленей. Максимальный вес ребенка: 9 кг. - Ручки для переноски должны быть расположены снаружи люльки во время ее использования.
- Автокресло: - Автокресло не заменяет колыбель или кроватку. Если Вашему ребенку нужен сон, положите его в подходящую люльку, колыбель или детскую кроватку. Инструкция по очистке обивки: - Чистить тканью с мягким моющим средством, не замачивать, не отжимать, сушить в разложенном виде. - Шайбы, поставляемые с продуктом, используются для компенсации люфта между осью переднего колеса и ступицей. Хранить шайбы в недоступном для детей месте - опасность проглатывания.

VÁŽENÍ RODIČE,

blahopřejeme vám ke koupi kombinovaného kočárku **BUENO** společnosti **BABY DESIGN GROUP**. Ujistíme vás, že vaše dítě v něm bude vždy cestovat bezpečně, pohodlně a příjemně.

Než začnete kočárek používat, pozorně si přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí.

## **DŮLEŽITÉ ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

### **A. SOUČÁSTI KOČÁRKU**

1. Sedátko 2. Boudička 3. Madlo 4. Potah na nohy (sportovní verze) 5. Konstrukce kočárku 6. zadní kolo – 2 ks 7. Přední kolo – 2 ks 8. Korba 9. Potah na nohy (korba) 10. Batoh 11. Ochranná fólie proti větru (sportovní verze) 12. Ochranná fólie proti větru (korba) 13. Fusak

### **B. ROZLOŽENÍ KOČÁRKU**

Odjistěte zajišťovací přezku.

**C.** Rozložte kočárek vytažením rukojeti nahoru (1), dokud pojistky na obou stranách (2) nezaskočí.

**POZOR:** Než do kočárku posadíte dítě, ujistěte se, že jsou pojistky správně zajištěny.

**POZOR:** Tyč upevněna k pojítkům kočárku má zabránit poškození kostry během přepravy. Po rozbalení kočárku ji vyhoďte do odpadu.

### **D. MONTÁŽ PŘEDNÍCH A ZADNÍCH KOL**

**MONTÁŽ ZADNÍCH KOL:** Vložte vyčnívající osu zadního kola (1) do otvoru v zadní nápravě kočárku (2) a zatlačte, dokud nezaskočí pojistka. Ujistěte se, že je kolo správně zajištěno. Totéž proveďte s druhým kolem.

**E. MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL:** Vložte sestavu předního kola do náboje a zatlačte, až dokud nezaskočí pojistka (uslyšíte zřetelné zacvaknutí). Ujistěte se, že je kolo správně zajištěno. Totéž proveďte s druhým kolem.

### **F. DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH A ZADNÍCH KOL**

**DEMONTÁŽ ZADNÍCH KOL:** Zmáčkněte tlačítko (1) a vytáhněte kolo z náboje (2). Totéž proveďte s druhým kolem.

**G. DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL:** Zatlačte tlačítko pojistky kola (1) a vytáhněte kolo z náboje (2). Totéž proveďte s druhým kolem.

### **H. PŘEDNÍ OTOČNÁ KOLEČKA**

Pro aretaci předního kolečka otočte aretační kroužek směrem ke kočárku.

**I.** Pro odblokování předního kolečka otočte aretační kroužek směrem od kočárku.

**POZOR:** Před couváním je třeba otočná kolečka odblokovat! Nedodržením pravidel používání otočných koleček můžete způsobit mechanické poškození pojezdových součástí, na něž se nevztahuje reklamace.

## J. POUŽÍVÁNÍ BRZDY

Kočárek je vybaven mechanismem spojujícím brzdy obou kol. Pro zablokování zadních kol sešlápněte nohou pedál brzdy.

**K.** Pro odblokování brzdy zvedněte nohou pedál brzdy.

## L. SLOŽENÍ KOČÁRKU

**DŮLEŽITÉ:** Před složením kočárku demontujte sedátko, korbu nebo sedačku, podle varianty.

Pro složení kočárku lehce nadzvedněte rukojeť a zároveň zatáhněte za oba úchyty na bočních tyčích kostry **(1)**. Kočárek složíte stlačením rukojeti dolů **(2)**.

**M.** Ujistěte se, že pojistka zacvakla a kočárek je tak zajištěn proti náhodnému rozložení.

## N. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDÁTKA

**POZOR:** Sedátko nikdy nemontujte ani nedemontujte s dítětem uvnitř!

**POZOR:** Sedátko je vhodné pro děti od 6 měsíců.

Sedátko kočárku můžete namontovat ve směru i proti směru jízdy. Pro namontování sedátka ve směru jízdy otočte sedátko ve směru jízdy a zasuněte do otvorů na obou stranách kostry kočárku.

**POZOR:** Než do kočárku posadíte dítě, ujistěte se, že je sedátko správně zajištěno.

**O.** Pro demontáž sedátka zmáčkněte tlačítka pojistek (1) umístěna na držácích z obou stran sedátka a vytažením držáků nahoru (2) vytáhněte sedátko z otvorů.

**P.** Pro namontování sedátka proti směru jízdy otočte sedátko sedátko proti směru jízdy a zasuněte do otvorů na obou stranách kostry kočárku.

**POZOR:** Než do kočárku posadíte dítě, ujistěte se, že je sedátko správně zajištěno.

## NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU

**Q.** Pro spuštění podnožníku stiskněte tlačítka na obou stranách (1) a nastavte jej do požadované polohy (2).

**R.** Pro zvednutí podnožníku zvedněte jeho konec.

## MONTÁŽ A DEMONTÁŽ HRAZDY

**S.** Hrazdu namontujete zasunutím do otvorů na obou stranách zepředu sedátka.

**T.** Hrazdu demontujete zmáčknutím tlačítka na spodní straně (1) a vysunutím hrazdy z otvoru (2). Totéž proveďte s druhým koncem hrazdy.

## **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ BOUDY**

**U.** Zasuňte boudu do plastových úchytů na obou stranách sedátka.

**V.** Pomocí zipu spojte zádovou opěrku sedátka se zadní částí boudy.

Demontáž boudy provedete výše uvedeným postupem v opačném pořadí.

## **NASTAVENÍ RUKOJETI**

**W.** Polohu rukojeti změňte zmáčknutím tlačítek na obou stranách (1) a nastavením do žádané polohy.

## **NASTAVENÍ OPĚRKY ZAD**

**X.** Pro sklopení opěrky lehce nadzvedněte držák polohovače a zatáhněte opěrku dozadu.

**Y.** Pro zvednutí zatlačte opěrku do žádané polohy.

## **NASTAVENÍ BOUDY**

**Z.** Polohu boudy změňte uchopením horního okraje a nastavením do žádané polohy.

**1.** Boudu lze zvětšit rozepnutím zipu ve středové části (1) a vytažením boudy dopředu (2).

## **PLÁŠTĚNKA**

**2.** Pláštěnku nasadíte na sedačku kočárku.

## **POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ**

**3.** Spojte pásy sponou (1). Nastavte délku pásů pomocí přezek (2).

## **FUSAK**

**4.** Položte fusak na sedačku a protáhněte pásy přes otvory ve fusaku, aby je bylo možné sepnout.

**5.** Pás fusaku protáhněte plastovým kroužkem v sedačce a sepněte druky. Postup zopakujte na druhé straně.

## **SÍŤKA PROTI HMYZU**

**6.** Rozepněte zip pod boudičkou kočárku (1) a vysuňte síťku proti hmyzu. Nasuňte síťku proti hmyzu na podnožník kočárku a připevněte ji kolem boudičky (2).

## **ROZLOŽENÍ KORBY**

**7.** Rozložte tyče korby (1), dokud nezapadnou do plastových držáků (2). Připevněte zadní popruh opěradla na opěradlo korby (3).

**8.** Připevněte podšívku ke korbě pomocí zipu (1) a pak vložte do korby matraci (2).

## **9. SEŘÍZENÍ BOUDIČKY V KORBĚ**

Stiskněte současně tlačítka na obou stranách seřizovačů boudičky korby (1) a nastavte ji do požadované polohy (2).

## **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KORBY KOČÁRKU**

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nemontujte ani nedemontujte korbu s dítětem uvnitř

**10.** Chcete-li připevnit korbu ke kočárku, umístěte ji tak, aby její boudička byla v přední části rámu, a pak zasuněte adaptéry korby do otvorů ve šterbinách pojistek kočárku.

**UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, že jste korbu správně připevnili na konstrukci kočárku

**11.** Nasuňte konec vzpěry korby (1) na vzpěru kočárku (2) až do chvíle, kdy uslyšíte výrazné kliknutí.

**12.** Za účelem demontáže korby odepněte vzpěru od podvozku kočárku.

**13.** Zatáhněte za držadlo blokace nacházející se pod gondolí (1) a vysuňte gondolu za pomoci zatáhnutí páčky směrem nahoru (2).

## **14. NASTAVENÍ OPĚRADLA**

Abyste opěradlo zvedli, zatáhněte za popruh umístěný ve spodní části korby (1). Pro sklopení opěradla stiskněte tlačítko regulátoru opěradla (2) a zároveň stlačte **opěradlo** (3).

## **15. VĚTRÁNÍ V KORBĚ**

Na vnější straně korby rozepněte zip větrání. (1)

Rozepněte zip výstelky korby. Odepněte límec korby.(2) Zapněte zip výstelky korby.(3) Chcete-li zakrýt větrání, postupujte v opačném pořadí.

## **16. MOSKYTIÉRA (KORBA)**

Rozepněte zip umístěný pod boudičkou korby a vytáhněte moskytiéru. Moskytiéru natáhněte na korbu a připevněte kolíky pro gumičky nacházející se na obou jejích stranách.

## **17. PLÁŠTĚNKA NA KORBU**

Pláštěnku nasadte na korbu kočárku.

## **18. POTAH NA NOHY V KORBĚ**

Připněte potah na nohy pomocí zipu.

## **19. MONTÁŽ TAŠKY**

Pomocí kovových držáků zavěste tašku na bočních tyčích kostry.

## **20. MONTÁŽ / ZMĚNA VÝŠKY BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ**

Pokud chcete připevnit bezpečnostní pásy / změnit jejich výšku, vysuňte jejich konce z otvorů v opěradle/sedátku a čalounění a pak převlečte otvory v čalounění a sedátku/opěradle ve vybrané výšce.

**UPOZORNĚNÍ!** Před zapnutím dítěte se vždy ujistěte, že pásy jsou správně připevněny.

**21.** Chcete-li použít další popruhy, připevněte je k plastovým kroužkům na pásech kočárku.

**MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY AVIONAUT PIXEL**

**POZOR:** Sedačku nikdy nemontujte ani nedemontujte s dítětem uvnitř.

**22. MONTÁŽ SEDAČKY:**

Upevněte adaptéry v otvorech kostry kočárku podle jejich označení (R – pravá strana, L – levá strana z pohledu zezadu).

**23.** Otočte sedačku Maxi Cosi proti směru jízdy a zasuňte ji do již upevněných adaptérů, dokud neuslyšíte zacvaknutí pojistek na obou stranách.

**POZOR:** Než do sedačky posadíte dítě, zvedněte ji za držák, abyste se ujistili, že sedačka i adaptéry jsou správně upevněny (sedačka se nesmí odpojit).

**24. DEMONTÁŽ SEDAČKY:**

Pro demontáž sedačky zmáčkněte současně obě tlačítka pojistek u držáku sedačky (1) a vytáhněte sedačku z adaptérů (2).

**25.** Pro demontáž adaptéru zmáčkněte tlačítko (1) a vytáhněte adaptér z otvoru v kostře kočárku (2). Totéž proveďte s druhým adaptérem.

## ČIŠTĚNÍ A POUŽÍVÁNÍ

Části kočárku vyrbené z umělého materiálu a popruhy je možné čistit za pomoci měkkého, navlhčeného hadříku. Je zakázáno používání agresivních pracích prostředků.

Kovové části otírejte suchým hadříkem, abyste očistili prach a vodu. V případě silného znečištění blátem nebo v zimním období chraňte tyto části používáním preparátů s mazacími vlastnostmi.

Návod k čištění čalounění: - Čistěte hadříkem a jemným čisticím přípravkem, nenamácejte, neždímejte, sušte v rozložené poloze.

V pravidelných obdobích kontrolujte povolení šroubů a vyměňujte poškozené části. Je nutné promazávat pojízdné části, tj. hlavy kol, osu, nejlepší je používání známých preparátů, zejména po jízdě v písčitém terénu nebo v zimním období. Agresivní prostředky by mohly způsobovat korozi. Pamatujte také na konzervaci všech kovových částí.

## UPOZORNĚNÍ

### DŮLEŽITÉ ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

- UPOZORNĚNÍ Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- UPOZORNĚNÍ Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky správně zapnuté.
- UPOZORNĚNÍ Aby nedošlo ke zranění dítěte, ujistěte se, že dítě není přítomné při skládání či rozkládání tohoto produktu.
- UPOZORNĚNÍ Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte tuto sedačku pro dítě mladší 6-ti měsíců.
- UPOZORNĚNÍ Vždy používejte zádržný systém.
- UPOZORNĚNÍ Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka, sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta
- UPOZORNĚNÍ Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
- Maximální hmotnost a věk dítěte, pro kterého je určen kočárek: 22 kg nebo 4 roky, podle toho, co nastane dříve.
- Parkovací zařízení (brzda) mějte zabrzděné, když vkládáte nebo vyjímáte dítě. - Když parkujete kočárek, vždy zabrzděte brzdu (parkovací zařízení). - Maximální zatížení tašky zavěšené na rukojeti kočárku činí 1,5 kg. - Maximální zatížení košíku činí 3 kg. - Maximální zatížení kapsy boudičky/korby činí 0,3 kg. - Jakákoli zátěž zavěšená na rukojeti a/nebo zadní straně opěradla a/nebo bočních stranách kočárku bude ovlivňovat stabilitu kočárku. - Na rukojeti kočárku nezavěšujte k tomu nepřizpůsobené tašky nebo jiné, než které doporučuje výrobce – je to nebezpečné a může to způsobit poškození kočárku. - Tento kočárek byl navržen pro jedno dítě.
- Nepoužívejte příslušenství, které není schváleno výrobcem. Používejte pouze náhradní díly, které dodal nebo doporučil výrobce. - Nepoužívejte další plošiny připojované ke kočárku. - Pokud zjistíte jakoukoli závadu, nepoužívejte výrobek a kontaktujte servis Baby Design Group nebo prodejce.
- Nikdy nejezděte s kočárkem po schodech (také na ližinách), zejména když se v něm nachází dítě – může to způsobit vážný úraz dítěte a poškození kočárku. - Houpání kočárku může oslabit jeho konstrukci a způsobit jeho poškození. - Kočárek s dítětem nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte. - Před použitím kočárku se vždy ujistěte, že skládací mechanismus je zablokován (je správně rozložen a zablokován). - Na kočárek vždy namontujte všechny ochranné a zabezpečovací prvky v souladu s návodem. - Zapínejte vždy



mezinožní popruh k madlu. - Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny součásti kočárku funkční a bezpečné, zejména správné připevnění sedátka a korby a autosedačky k podvozku. - Při skládání a rozkládání kočárku a také při nastavení opěradla, rukojeti nebo jiných součástí kočárku dávejte pozor, aby části vašeho těla a těla dítěte byly bezpečné. - Kočárek je určen pro jízdu dopředu. - Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nenese odpovědnost za škody na majetku nebo osobách v následku montáže a používání předmětného výrobku v rozporu s pokyny a doporučeními výrobce uvedenými v návodu k obsluze. - Používejte pouze části, které dodal nebo doporučil výrobce/distributor. - Na konstrukci kočárku můžete připevnit korbu, sedátko nebo autosedačku. Korba: - Nepřidávejte žádnou další matraci než doporučenou výrobcem. - Tento výrobek je vhodný pro dítě, které neumí sedět samo, přetáčet se a pohybovat na svých rukou a kolenou. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg. - Úchyty pro přenášení musí být z vnější strany korby při jejím používání. Autosedačka: - Autosedačka nenahrazuje kolébku ani postýlku. Pokud se vašemu dítěti chce spát, vložte jej do příslušné korby, kolébky nebo postýlky. Návod k čištění čalounění: - Čistěte hadříkem a jemným čisticím přípravkem, nenamáčejte, neždímejte, sušte v rozložené poloze. - Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku. - Podložky přiložené k výrobku slouží pro vymezení vůle mezi osou kompletního předního kola a nábojem. Podložky uchovávejte mimo dosah dětí – nebezpečí polknutí.

Vážení rodičia!

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili detský kombinovaný kočík **BUENO** od firmy **BABY DESIGN GROUP**. Jazda s týmto kočíkom bude pre Vás vždy príjemná, pohodlná a bezpečná.

Pred použitím kočíka si pozorne prečítajte nasledujúci návod a starostlivo ho uschovajte na neskoršie nahliadnutie.

## **Dôležité – Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu**

### **A. KOMPONENTY KOČÍKA**

1. Sedadlo 2. Strieška 3. Hrazdička 4. Nánožník (športová verzia) 5. Konštrukcia kočíka 6. Zadné koleso - 2 ks 7. Predné koleso - 2 ks 8. Vanička 9. Nánožník (vanička) 10. Batoh 11. Fólia proti vetru (športová verzia) 12. Fólia proti vetru (vanička) 13. Fusak

### **B. ROZKLADANIE KOČÍKA**

Odistite bezpečnostnú poistku

**C.** Rozložte kočík ťahajúc za rukoväť smerom nahor (1), až kým nebudete počuť zaistenie poistiek (2) z oboch strán.

**UPOZORNENIE:** pred posadením dieťaťa do kočíka skontrolujte, či sa blokády správne zaistili

**UPOZORNENIE:** Blokovacia tyč zaistená na poistkách kočíka má za úlohu chrániť kočík počas prepravy. Po rozbalení kočíka je potrebné tyč odstrániť.

### **D. MONTÁŽ PREDNÝCH A ZADNÝCH KOLIES**

**MONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES:** vsuňte vystupujúcu os zadného kolesa (1) do otvoru v zadnej osi kočíka (2), až do zablokovania. Uistite sa, že koleso je správne zaistené. Túto činnosť zopakujte aj na druhom kolese.

**E. MONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES:** vsuňte predný komplet kolies do piestov až do zaistenia (budete počuť výrazne kliknutie). Uistite sa, že koleso je správne zaistené. Túto činnosť zopakujte aj na druhom kolese.

### **F. DEMONTÁŽ PREDNÝCH A ZADNÝCH KOLIES**

**DEMONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES:** stlačte tlačidlo (1) a vysuňte koleso z piestov (2). Túto činnosť zopakujte aj na druhom kolese.

**G. DEMONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES:** stlačte tlačidlo blokády kolesa (1) a vysuňte koleso z piestov (2). Túto činnosť zopakujte aj na druhom kolese.

### **H. OTOČNÉ PREDNÉ KOLESÁ**

Aby ste zablokovali predné kolesá, otočte prstenec poistky do vnútra kočíka.

I. Ak chcete zablokovať predné kolesá otočte prstenec poistky do vonku kočíka.

**UPOZORNENIE:** Pred jazdou dozadu musia byť otočné samo nastaviteľné kolesá odblokované! Nedodržanie zásad manipulácie so samo nastaviteľnými kolesami môže spôsobiť poškodenie mechanických častí, ktoré nebudú podliehať reklamácii.

#### **J. OBSLUHA BRZDY**

Kočík je vybavený mechanizmom spájajúcim brzdy oboch kolies. Stláčajte poistku brzdy, aby ste zaistili zadné kolesá.

**K.** Ak chcete uvoľniť brzdú, nadvihnite poistku konca brzdy.

#### **L. SKLADANIE KOČÍKA**

**DÔLEŽITÉ:** pred rozložením kočíka, demontujte, v závislosti od aktuálneho používania verzie, športovú časť, vaničku alebo autosedačku.

Ak chcete kočík zložiť, ľahko nadvihnite rukoväť a súčasne potiahnite obidva úchyty, nachádzajúce sa na tyčiach kočíka **(1)**. Zložte kočík, stláčajúc rukoväť smerom nadol **(2)**.

**M.** Uistite sa, že blokáda poistky zabezpečila kočík pred prípadným rozložením.

#### **N. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDADLA**

**UPOZORNENIE:** Nikdy nemontujte ani nedemontujte sedadlo, ak sa v ňom nachádza dieťa!

**UPOZORNENIE:** športová časť je určená pre deti staršie ako 6 mesiacov.

Športovú časť v kočíku je možné zamontovať v smere aj proti smeru jazdy.

Ak chcete zamontovať športovú časť v smere jazdy, nasuňte ju v smere jazdy do otvorov, ktoré sa nachádzajú po oboch stranách konštrukcie kočíka.

**UPOZORNENIE:** Pred posadením dieťa sa uistite, že je sedadlo správne zaistené,

**O.** Ak chcete demontovať sedaciu časť, stlačte tlačidlo poistky (1), ktoré sa nachádza v úchytoch na obidvoch stranách sedadla a vysuňte sedadlo z otvorov, nadvihnutím ho dohora za úchyty (2).

**P.** Ak chcete zamontovať sedadlo v proti smere jazdy, nasuňte sedadlo v proti smere jazdy do otvorov, ktoré sa nachádzajú po oboch stranách konštrukcie kočíka.

**UPOZORNENIE:** Pred usadením dieťaťa sa uistite, že sedadlo je správne zaistené.

#### **REGULÁCIA OPIERKY NÔH**

**Q.** Ak chcete zložiť opierku nôh, stlačte tlačidlo, nachádzajúce sa po oboch stranách (1) a nastavte ho do vybranej polohy (2).

**R.** Ak chcete nadvihnúť opierku nôh, nadvihnite jej koniec.

#### **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ MADLA**

**S.** Ak chcete zamontovať madlo, vsuňte ho do otvorov, ktoré sa nachádzajú po oboch stranách prednej časti sedadla.

**T.** Ak chcete demontovať madlo, stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza pod sedadlom (1) a následne vysuňte madlo z otvorov (2). Túto činnosť zopakujte aj na druhej strane madla.

### **MONTÁŽ A DEMONTÁŽ STRIEŠKY**

**U.** Vsuňte striešku do plastových častí, ktoré sa nachádzajú po oboch stranách sedadla.

**V.** Spojte opierku sedadla so zadnou časťou striešky, pomocou zipsu.

### **REGULÁCIA RUKOVÄTE**

**W.** Ak chcete zmeniť polohu rukoväte, stlačte tlačidlo, ktoré sa nachádza po jej oboch stranách (1) a nastavte rukoväť do vybranej polohy.

### **REGULÁCIA OPIERKY CHRBTU**

**X.** Ak chcete zložiť opierku chrbta, ľahko nadvihnite úchyt regulátora a potiahnite opierku dozadu.

**Y.** Ak chcete nadvihnúť opierku chrbta, nastavte ju do vybranej polohy.

### **REGULÁCIA STRIEŠKY**

**Z.** Ak chcete zmeniť polohu striešky, uchopte za jej prednú časť a nastavte ju do vybranej polohy.

**1.** Ak chcete zväčšiť striešku, rozopnite zips, ktorý sa nachádza v jej strednej časti (1) a potiahnite striešku dopredu (2).

### **PLÁŠTENKA**

**2.** Nasuňte pláštenku na sedadlo kočíka.

### **OBSLUHA BEZPEČNOSTNÝCH POPRUHOV**

**3.** Zapnite popruhy sponou (1). Vyregulujte dĺžku popruhov prackami (2).

### **FUSAK**

**4.** Položte fusak na sedadlo, a preložte popruhy cez otvory vo fusaku tak, aby bolo možné ich pripevniť.

**5.** Preložte popruh fusaka cez plastový krúžok v sedadle a zapnite pomocou nitov. Túto činnosť zopakujte aj na druhej strane.

### **SIEŤKA PROTI HMYZU**

**6.** Rozopnite zipsy, ktoré sa nachádzajú pod strieškou kočíka (1) a vysuňte sieťku. Nasuňte sieťku na opierku nôh kočíka a zamontujte ju okolo striešky (2).

## **ROZKLADANIE VANIČKY**

7. Rozložte tyče vo vaničke (1), až kým nebudú zaistené v plastových držiakoch (2).

Pripevnite pásik opierky k operadlu vaničky (3).

8. Pomocou zipsu pripevnite výstelku k vaničke (1) a následne vložte dovnútra matrac (2)

## **9. NASTAVENIE STRIEŠKY VANIČKY**

Súčasne stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách regulátorov striešky vaničky (1) a nastavte ju do požadovanej polohy (2).

## **PRIPEVNIENIE A ODOBRTIE VANIČKY Z KOČÍKA**

**UPOZORNENIE:** Nikdy nepripevňujte ani neodoberajte vaničku, ak sa v nej nachádza dieťa.

10. Pre pripevnenie vaničky ku kočíku otočte vaničku tak, aby sa jej strieška nachádzala v prednej časti rámu a následne vsuňte adaptéry vaničky do otvorov, ktoré sa nachádzajú v štrbinách zaistovacích mechanizmov kočíka.

**UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je vanička správne pripevnená k rámu kočíka

11. Nasuňte koniec držiaka vaničky (1) na prednú konštrukciu na kočík (2). Na zadnú konštrukciu pritlačte poistný mechanizmus, nachádzajúci sa naspodu vaničky (počujete výrazné zakliknutie)

12. Demontáž vaničky: Odepnite držiak od konštrukcie kočíka.

13. Potiahnite úchyt bezpečnostnej poistky, nachádzajúci sa pod vaničkou (1) a vysuňte vaničku nadvihnutím dohora (2).

## **14. NASTAVENIE OPIERKY**

Pre nadvihnutie opierky potiahnite za pásik, ktorý sa nachádza v dolnej časti vaničky (1).

Pre nastavenie opierky do nižšej polohy stlačte tlačidlo regulátora opierky (2) a súčasne stlačte opierku (3).

## **15. VETRANIE VO VANIČKE**

Z vonkajšej strany vaničky rozopnite zips vetracieho okienka.(1)

Rozopnite zips výstelky vaničky. Odopnite obrubu vaničky. (2) Zapnite zips výstelky vaničky.(3)

Ak chcete zavrieť vetracie okienko, postupujte v opačnom poradí

## **16. SIETKA PROTI KOMÁROM (VANIČKA)**

Rozopnite zips, ktorý sa nachádza pod strieškou vaničky a vysuňte sieťku proti komárom.

Nasuňte sieťku proti komárom na vaničku a pripevnite pomocou kolíkov ku gumičkám, ktoré sa nachádzajú na jej oboch stranách.

## **17. PLÁŠTENKA NA VANIČKU**

Nasuňte pláštenku na vaničku kočíka.

## **18. NÁNOŽNÍK VO VANIČKE**

Pripnite nánožník pomocou zipsu

## 19. MONTÁŽ PRÍRUČNEJ TAŠKY

Zaveďte tašku na rukoväťe kočíka, pomocou kovových úchyto.

## 20. MONTÁŽ / ZMENA VÝŠKY BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV

Pre namontovanie / zmenu výšky bezpečnostných pásov vysuňte ich koncovky z otvorov v operadle/sedadle a čalúnení a následne zasunite cez otvory v čalúnení a sedadle/operadle v zvolenej výške.

**UPOZORNENIE!** Predtým ako dieťa zapnete, vždy sa uistite, či sú bezpečnostné pásy správne upevnené.

21. V prípade, ak chcete použiť ďalšie bezpečnostné pásy, pripevnite ich k plastovým krúžkom, ktoré sa nachádzajú na bezpečnostných pásoch kočíka.

## MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY AVIONAUT PIXEL

**22. UPOZORNENIE:** Nikdy nemontujte ani nedemontujte autosedačku ak sa v nej nachádza dieťa.

### MONTÁŽ AUTOSEDAČKY:

Zamontujte adaptéry do otvorov na oboch stranách konštrukcie kočíka v súlade s ich označením (R- z pravej strany, L – z ľavej strany – stojac za kočíkom).

23. Nastavte autosedačku Avionaut v proti smere jazdy a následne ju vsuňte do predtým zamontovaných adaptérov, až kým budete počuť zakliknutie poistiek po oboch stranách.

**UPOZORNENIE:** pred posadením dieťaťa do autosedačky sa uistite, že autosedačka a adaptéry sú správne zamontované prostredníctvom nadvihnutia autosedačky za úchyt ( autosedačka sa nesmie uvoľniť).

### 24. DEMONTÁŽ FOTELIKA:

Ak chcete zamontovať autosedačku, stlačte súčasne obidve tlačidlá blokád, nachádzajúce sa pri úchyte autosedačky (1) a vysuňte autosedačku z adaptérov (2).

25. Demontujte adaptér stláčajúci tlačidlo (1) a vysuňte ho z otvoru konštrukcie kočíka (2). Túto činnosť zopakujte aj pre druhý adaptér.



## ČISTENIE A OBSLUHA KOČÍKA

Časti kočíka a bezpečnostné pásy je potrebné čistiť pomocou mäkkej a vlhkej handričky. Nesmiete používať agresívne čistiace prostriedky.

Kovové časti utierajte suchou handričkou. V prípade zablatenia alebo pri jazde v zimnom období je nutné tieto časti ošetrovať konzervačnými prostriedkami.

Návod na čistenie čalúnenia: - Čistite pomocou handričky s jemným čistiacim prostriedkom, nenamáčajte, nežmýkajte, sušte v rozloženom stave.

Príležitostne prekontrolujte technický stav kočíka šrúby a podobne. Poškodené časti ihneď vymeňte. Po prechádzke v prašnom prostredí alebo v zimnom období občas namastite jazdné časti s použitím bežných prostriedkov v spreji. Agresívne prostriedky môžu spôsobiť koróziu! Nezabúdajte na ošetrovanie všetkých kovových častí.



## UPOZORNENIE

Dôležité – Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

- UPOZORNENIE Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru
- UPOZORNENIE Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené.
- UPOZORNENIE Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.
- UPOZORNENIE Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- UPOZORNENIE Nepoužívajte túto sedačku pre deti mladšie ako 6 mesiacov
- UPOZORNENIE Používajte vždy upevňovací systém.
- UPOZORNENIE Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky
- UPOZORNENIE Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.
- Maximálna hmotnosť a vek dieťaťa, pre ktoré je kočík určený: 22 kg alebo 4 roky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr
- Parkovacie zariadenie (brzda) musí byť zaistené, vyberáte alebo vkladáte dieťa alebo do kočíka. - Vždy, keď parkujete kočík, zaistíte brzdu (parkovacie zariadenie). - Maximálna záťaž tašky zavesenej na rúčku kočíka je 1,5kg. - Maximálna záťaž košíka je 3kg. - Maximálna záťaž vrečka budičky/vaničky je 0,3kg. - Akákoľvek záťaž pripojená k rúčke a/alebo k zadnej strane operadla a/alebo k bokom kočíka ovplyvní stabilitu kočíka. - Nevešajte na rukoväť kočíka iné tašky ako tie, ktoré odporúča výrobca, ani tašky, ktoré nie sú prispôsobené na tento účel – je to nebezpečné a môže to viesť k poškodeniu kočíka. - Tento kočík bol navrhnutý na používanie pre jedno dieťa. - Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom. Používajte výhradne náhradné diely, ktoré dodáva alebo odporúča výrobca. - Nepoužívajte dodatočné plošiny na pripojenie ku kočíku. - V prípade, ak zistíte akúkoľvek poruchu, nepoužívajte kočík a kontaktujte servis Baby Design Group alebo predajcu. - Nikdy nevychádzajte ani neschádzajte s kočíkom po schodoch (ani po lyžinách), najmä ak sa v kočíku nachádza dieťa – môže to viesť k vážnemu úrazu dieťaťa a poškodeniu kočíka. - Hojdanie kočíka môže oslabiť jeho konštrukciu a viesť k poškodeniu. - Nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte výrobok, keď sa v ňom nachádza dieťa. - Pred použitím kočíka sa vždy uistite, že sú skladacie mechanizmy zaistené (že je správne rozložený a zaistený). - Vždy namontujte všetky bezpečnostné a ochranné prvky kočíka podľa pokynov uvedených v návode - Vždy zapínajte medzinožný popruh k hradičke. - Pravidelne kontrolujte, či sú všetky prvky

kočička funkčné a bezpečné, skontrolujte najmä správne upevnenie sedadla a vaničky a autosedačky k podvozku. - Pri skladaní a rozkladaní kočička, a taktiež pri nastavovaní operadla, rúčky alebo iných prvkov kočička, dbajte na bezpečnosť častí Vášho tela aj častí tela dieťaťa. - Kočík je určený na jazdu dopredu. - Baby Design Group sp. Z o.o. sp. K. nenesie zodpovednosť za škody spôsobené na zdraví alebo majetku v dôsledku montáže alebo používania tohto produktu, ktoré nie sú v súlade s pokynmi a odporúčaniami výrobcu uvedenými návode na použitie. - Používajte výhradne komponenty, ktoré dodáva alebo odporúča výrobca /distribútor. - Namontujte vaničku alebo sedadlo, alebo autosedačku k rámu kočička. Vanička: - Nesmie sa pridávať žiadny iný dodatočný matrac ako ten, ktorý odporúča výrobca. - Tento výrobok nie je vhodný pre dieťa, ktoré je schopné samostatne sedieť, prevracať sa alebo liezť po štyroch. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9kg. - Rukoväte na prenášanie sa počas používania vaničky nesmú nachádzať mimo vnútra vaničky. Autosedačka: - Autosedačka nenahradzuje kolísku ani postieľku. V prípade, ak Vaše dieťa potrebuje spánok, uložte ho do vhodnej vaničky, kolísky alebo postieľky. Návod na čistenie čalúnenia: - Čistíte pomocou handričky s jemným čistiacim prostriedkom, nenamáčajte, nežmýkajte, sušte v rozloženom stave. - Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku. - Podložky dodávané spolu s výrobkom sa používajú na odstránenie vôle medzi oskou zostavy predného kolesa a nábojom. Nebezpečenstvo prehltnutia. Uschovajte podložky mimo dosahu detí.



## TISZTELT SZÜLŐK

Gratulálunk a **BABY DESING GROUP** cég **BUENO** univerzális babakocsija megvásárlásához. Az Önök gyermeke biztonságosan, komfortosan és kellemesen fog benne utazni.

A babakocsi használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és tegye a későbbi használatra.

### **Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére**

#### **A. A BABAKOCSI RÉSZEI**

1. Ülőke 2. Kupola 3. Karfa 4. Lábtakaró (sétakocsi) 5. Babakocsi váz 6. Hátsó kerék - 2 db  
7. Első kerék - 2 db 8. Mózeskosár 9. Lábtakaró (mózeskosár) 10. Hátizsák 11. Szélvédő fólia (sétakocsi) 12. Szélvédő fólia (mózeskosár) 13. Hálózsák

#### **B. A BABAKOCSI KINYITÁSA**

Akassza ki a blokádtetőszerkezetet

**C.** Nyissa ki a babakocsit a fogantyúnál (1) fogva felfelé húzva, míg a babakocsi két oldalán levő zárok (2) nem rögzülnek. **FIGYELEM:** A gyermek beültetése előtt ellenőrizze, hogy a zárok megfelelően be vannak biztosítva.

**FIGYELEM:** A babakocsi vázába rögzített rúd a váz szállítás alatti megsérülését hivatott megakadályozni. A babakocsi kicsomagolása után ki kell dobni.

#### **D. AZ ELSŐ ÉS HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE**

**A HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE:** tolja be a hátsó kerék kiálló tengelyét (1) a babakocsi hátsó tengelye nyílásába (2), kattanásig. Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően rögzítésre került. Ismétlje meg a műveletet a másik keréssel.

**E. AZ ELSŐ KEREKEK FELSZERELÉSE:** Tolja be az első kerék egységet a kerékagyba, míg nem rögzül (kattanás hallatszik). Ellenőrizze, hogy a kerék megfelelően rögzítésre került. Ismétlje meg a műveletet a másik keréssel.

#### **F. AZ ELSŐ ÉS HÁTSÓ KEREKEK LESZERELÉSE**

**A HÁTSÓ KEREKEK LESZERELÉSE:** Nyomja meg a gombot (1) és húzza ki a kereket a kerékagyból (2). Ismétlje meg a műveletet a másik keréssel.

**G. AZ ELSŐ KEREKEK LESZERELÉSE:** Nyomja meg a gombot (1) és húzza ki a kereket a kerékagyból (2). Ismétlje meg a műveletet a másik keréssel.

#### **H. ELSŐ BOLYGÓ KEREKEK**

Az első bolygó kerék leblokkolásához forgassa a blokádtetőszerkezetet a babakocsi belseje felé

**I.** Az első bolygó kerék feloldásához forgassa a blokádtetőszerkezetet a babakocsi külseje felé

**FIGYELEM:** A bolygóműves kerekeket a tolatás előtt ki kell oldani! A bolygóműves kerekek kezelési elveinek be nem tartása a futómű mechanikus részeinek sérüléséhez vezethet, amire a garancia nem vonatkozik.

## **J. A FÉK HASZNÁLATA**

A babakocsi a két kerék fékjét összekapcsoló mechanizmussal rendelkezik. A hátsó kerekek blokkolásához nyomja meg a fék blokádot a lábával.

**K.** JA fék kioldásához emelje fel a blokádot a lábfeje végével.

## **L. A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA**

**FONTOS:** a babakocsi összezsukása előtt, a verzió függvényében előbb szerelje a gyermekülést, mózeskosarat vagy autósülést.

A babakocsi összezsukásához emelje fel a fogantyút és egyidejűleg húzza meg a babakocsi vezetősínjében található két fogantyút (1). A fogantyút lenyomva csukja be a babakocsit (2).

**M.** Ellenőrizze, hogy a blokádot retesze megvédi a babakocsit a véletlen kinyitástól.

## **N. A GYERMEKÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE**

**FIGYELEM:** Ne szerelje fel vagy le a gyermekülést, ha a gyermek benne van!

**FIGYELEM:** A gyermekülés 6 hónapnál idősebb gyermekek számára rendeltetett.

A babakocsin a gyermekülés a menetiránnyal szemben és annak háttal is felszerelhető. A gyermekülés menetiránnyal szembeni felszereléséhez tolja rá a gyermekülést a babakocsi vázának két oldalán található nyílásokra.

**FIGYELEM:** A gyermek beültetése előtt ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítésre került.

**O.** A gyermekülés leszereléséhez nyomja be a gyermekülés két oldalán levő fogantyúin levő blokádot (1) és a markolatoknál fogva, felfelé emelve, húzza ki a gyermekülést a furatokból.

**P.** A gyermekülés menetiránnyal háttal történő felszereléséhez tolja rá a gyermekülést a menetiránnyal háttal a babakocsi vázának két oldalán található nyílásokra.

**FIGYELEM:** A gyermek beültetése előtt ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítésre került.

## **A LÁBTARTÓ SZABÁLYOZÁSA**

**Q.** A lábtartó leengedéséhez nyomja meg a lábtartó két oldalán található gombokat (1) és állítsa a lábtartót a kívánt helyzetbe (2).

**R.** A lábtartó felemeléséhez emelje fel a végét.

## **A KORLÁT FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE**

**S.** A korlát felszereléséhez tolja be a korlátot a gyermekülés elejének két oldalán található.

**T.** A korlát leszereléséhez nyomja meg a gyermekülés alatt található gombot (1), majd húzza ki a korlátot a nyílásból (2). Ismételje meg a műveletet a korlát másik oldalán.

### **A KUPOLA FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE**

**U.** Tolja rá a kupolát a gyermekülés két oldalán található műanyag részekre.

**V.** Kapcsolja össze a gyermekülés háttámláját a kupola hátsó részével a cipzár segítségével.

A kupola leszereléséhez fordított sorrendben végezze el a fent említett műveleteket.

### **A FOGANTYÚ SZABÁLYOZÁSA**

**W.** A fogantyú helyzetének változtatásához nyomja meg a fogantyú két oldalán található szabályozó gombokat és állítsa a fogantyút a kívánt helyzetbe.

### **A HÁTTÁMLA SZABÁLYOZÁSA**

**X.** A háttámla lehajtásához enyhén emelje fel a szabályozó kart és húzza meg hátrafelé a háttámlát.

**Y.** A háttámla felemeléséhez tolja azt a kívánt állásba.

### **A KUPOLA SZABÁLYOZÁSA**

**Z.** A napvédő kupola helyzetéhez változtatásához fogja meg a kupola csúcsát és állítsa a kívánt helyzetbe.

**1.** A napvédő kupola kiszélesítéséhez húzza el a kupola középső részén levő cipzarat (1) és húzza a kupolát előre (2).

### **ESŐVÉDŐ FÓLIA**

**2.** Húzza rá a fóliát a babakocsi ülésére.

### **A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA**

**3.** Kapcsolja össze az övet a csattal (1). Szabályozza be az övek hosszát hurkokkal (2).

### **HÁLÓZSÁK**

**4.** Helyezze a hálózszakot az ülésre, és rögzítse a biztonsági öv hevedereit a hálózszak nyílásain keresztül.

**5.** Helyezze be a hálózszak hevedert az ülés műanyagán keresztül, és rögzítse a pattintásokkal. Ismételje meg a másik oldalon.

### **SZÚNYOGHÁLÓ**

**6.** Húzza el a babakocsi kupolája alatt levő cipzarat és húzza ki a szúnyoghálót. Húzza rá a szúnyoghálót a babakocsi lábtartójára és rögzítse a kupola körül (2).

## **A GONDOLA KINYITÁSA**

7. Húzza szét a mózeskosár rudazatát (1) míg azok nem rögzülnek a műanyag befogókban (2). Rögzítse a háttámla hevederét a mózeskosár háttámláján (3).
8. Rögzítse a betétet a gondolához a cipzár (1) segítségével és utána helyezze be a matracot (2).

## **9. A GONDOLA KUPOLÁJÁNAK SZABÁLYOZÁSA**

Nyomja meg a gondola kupolájának fogantyú két oldalán található szabályozó gombokat (1) és állítsa a kívánt helyzetbe (2).

## **A GONDOLA BABAKOCSI VÁZRA SZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE**

**FIGYELEM:** Ne szerelje fel vagy le a gondolát, ha a gyermek benne van

**10.** A gondola babakocsira szereléséhez állítsa be a gondolát úgy, hogy a kupolája a váz eleje felé legyen, majd tolja be a gondola adaptereit a babakocsi zárainak házágaiba.

**FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy a gondola megfelelően rögzítésre került a babakocsi vázához.

**11.** Tolja rá a gondola támaszának végét (1) a babakocsi támaszára (2), míg kattanást nem hall.

**12.** A gondola leszereléséhez csatolja le a támaszt a babakocsi vázáról.

**13.** Húzza a blokkoló fogantyút, amely a hordágy (1) alatt található, és csúsztassa ki a hordtót felfelé emelve (2).

## **14. A HÁTTÁMLA KEZELÉSE**

A háttámla felemeléséhez húzza meg a mózeskosár alsó részén levő hevedert (1).

A háttámla leengedéséhez nyomja be a háttámla szabályozó gombját (2) és egyidejűleg tolja lefelé a háttámlát (3).

## **15. SZELLŐZÉS A MÓZESKOSÁRBAN**

Húzza el a szellőző cipzárját a mózeskosár külső oldala felől.(1)

Húzza el a mózeskosár bélésének cipzárját. Csatolja ki a mózeskosár karimáját.(2)

Húzza be a mózeskosár bélésének cipzárját.(3)

A szellőzés lefedéséhez fordított sorrendben járjon el.

## **16. SZÚNYOGHÁLÓ (MÓZESKOSÁR)**

Húzza el a mózeskosár kupolája alatt levő cipzárát és húzza ki a szúnyoghálót. Húzza rá a szúnyoghálót a mózeskosárra és rögzítse az akasztókkal a két oldalon található gumikhoz.

## **17. MÓZESKOSÁR ESŐVÉDŐ FÓLIA**

Húzza rá a fóliát a babakocsi mózeskosarára

## **18. GONDOLA LÁBTAKARÓ**

Csatolja be a lábtakarót a cipzár segítségével

## **19. A TÁSKA FELSZERELÉSE**

Akassza fel a táskát a babakocsi vezetősínjére a fém akasztók segítségével.

## 20. A BIZTONSÁGI ÖVEK BESZERELÉSE / MAGASSÁGÁNAK ÁLLÍTÁSA

A biztonsági övek rögzítése / magasságának állítása érdekében húzza ki azok végeit a háttámla/ülés és a kárpit nyílásain keresztül, majd bújtsa át a kárpit, valamint a háttámla/ülés kiválasztott magasságban levő nyílásain.

**FIGYELEM!** A gyermek becsatolása előtt mindenkor ellenőrizze, hogy az övek megfelelően rögzítésre kerültek.

**21.** További heveder alkalmazásának céljából, rögzítse azt a babakocsi övein található műanyag gyűrűkön.

## AVIONAUT PIXEL AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE

**22. FIGYELEM:** Ne szerelje fel vagy le az autós ülést, ha a gyermek benne van!

### AZ AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE:

Rögzítse az adaptereket a babakocsi vázának furataiban a jelölésnek megfelelően (R - jobb oldal, L - bal oldal - a babakocsi mögött állva).

**23.** Állítsa a Avionaut autósülést a menetiránynak háttal, majd tolja be a korábban felszerelt adapterbe úgy, hogy a blokádnak mindkét oldalán bekattanjon.

**FIGYELEM:** a gyermek autósülésbe ültetése előtt az autósülés felemelésével ellenőrizze, hogy az autósülés és az adapterek megfelelően rögzítésre kerültek (az autósülés nem oldódhat ki).

### 24. AZ AUTÓSÜLÉS LESZERELÉSE:

Az autósülés leszereléséhez nyomja meg egyszerre az autósülés fogantyúja mellett levő két blokádnak gombot (1) és húzza ki az autósülést az adapterből (2).

**25.** Szerelje le az adaptert az (1) gomb megnyomásával, kihúzva az adaptert a babakocsi váza nyílásából (2). Ismétlje meg a műveletet a másik adapterrel.



## A BABAKOCSI TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A babakocsi műanyagból készült részei és a biztonsági övek puha, nedves ronggyal tisztíthatók. Ne használjon maró hatású mosószert.

A fémből készült részekről száraz ronggyal törölje le a port és a vizet. A sáros szennyeződéssel járó, illetve téli igénybevétel után az alkatrészeket a megfelelő kenőanyaggal kezelje.

Kárpit tisztítási útmutató: Kímélő tisztítószeres ruhával tisztítsa, ne áztassa, ne centrifugázza, kitergetve szárítsa.

Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok szorítását, és cserélje ki a megrogálódott alkatrészeket. Kenje a futómű elemeit, azaz a kerékagyakat és tengelyeket, amihez legjobb, különösen a homokos terepen vagy téli időszakban történt igénybevétel után. A maró hatású szerek rozsdásodást okozhatnak.

Ne felejtkezze meg az összes fémalkatrész tisztításáról sem.



## FIGYELMEZTETÉS

- Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére
- FIGYELMEZTETES Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül
- FIGYELMEZTETES Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.
- FIGYELMEZTETES A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecukásakor és széthajtásakor.
- FIGYELMEZTETES Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.
- FIGYELMEZTETES Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.
- FIGYELMEZTETES Mindig használja a biztonsági felszerelést
- FIGYELMEZTETES Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.
- FIGYELMEZTETES Ez a termék nem alkalmas futáshoz.
- A babakocsiban szállítható gyermek maximális kora és súlya: 4 év vagy 22 kg (amelyiket hamarabb eléri).
- A parkoló berendezést (féket) be kell kapcsolni, amikor a gyermeket kiveszi, vagy beteszi. - Mindenkor, amikor leparkolja a babakocsit, reteszelje a féket (a parkoló berendezést). - A babakocsi fogantyújára felakasztható táskák maximális súlya 1,5kg. - A kosár megengedett terhelése: max 3kg.
- A kupola/gondola zsebének megengedett terhelése: max 0,3kg. - A tolókarhoz és/vagy a háttámla hátsó részéhez és/vagy részeihez rögzített terhek kihatnak a babakocsi stabilitására. - Ne akasszon a babakocsi tolókarjára arra nem alkalmas, valamint a gyártó által ajánlottól eltérő táskát - mert az veszélyes és a babakocsi megrongálódásához vezethet. - A babakocsi egy gyermek általi használatra került megtervezésre. - Nem szabad a gyártó által nem elfogadott tartozékokat alkalmazni. Kizárólagosan a gyártó által leszállított vagy ajánlott alkatrészeket használjon. - Ne használjon a babakocsira szerelt további fellépőt. - Bármilyen meghibásodás észlelése esetén a terméket ne használja és forduljon a Baby Design Group szervizéhez, vagy az eladóhoz. - Ne hajtson a babakocsival lépcsőre (szintén a rámpára), különösen ha a gyermek a babakocsiban van – az a gyermek komoly sérüléshez és a babakocsi megrongálódásához vezethet. - A babakocsi ringatása a szerkezet meggyengüléséhez és megsérüléséhez vezethet. - Ne emelje és ne hordozza a terméket, ha a gyermek benne van. - A babakocsi használata előtt mindenkor ellenőrizze, hogy a kinyitó szerkezetek reteszelésre kerültek (a babakocsi megfelelően kinyitásra és reteszelésre került). - Mindenkor szerelje fel a babakocsi védő és biztonsági

.....

elemeit az útmutató szerint. - Mindenkor csatolja rá az ágyékövet a karfára. - Rendszeresen ellenőrizze, hogy a babakocsi valamennyi alkatrésze működőképes és biztonságos, különösen ellenőrizze a gyermekülés, a gondola és az autósülés rögzítését az alvázon. - A babakocsi kinyitásokor és összecukásakor, valamint a háttámla, a fogantyú és egyéb alkatrészek szabályozásakor ügyeljen a saját, valamint a gyermeke testrészeinek biztonságára. - A babakocsi előre irányban használható. - A Baby Design Group sp. Z o.o. sp. K. nem vállal felelősséget a nem a használati utasítás előírásainak megfelelő termékhasználatból és összeszerelésből adódó vagyoni és testi sérülésekért. - Kizárólagosan a gyártó / forgalmazó által leszállított vagy ajánlott alkatrészeket használjon. - A babakocsi vázára mózeskosár, gyermekülés vagy autósülés szerelhető fel. Mózeskosár: - Nem szabad plusz matracot betenni, csak a gyártó által ajánlottat. A termék önálló ülésre, átfordulásra és kezein, térdein mászásra nem képes gyermekek számára való. A gyermek maximális tömege: 9kg. - A hordfüleknek a használat közben a gondola belsején kívül kell lenniük. Gyermek autósülés: A gyermek autósülés nem váltja fel a bölcsőt vagy a kiságyat. Amennyiben a gyermeke alvásra szorul, helyezze megfelelő gondolába, bölcsőbe vagy kiságyba. Kárpit tisztítási útmutató: - Kímélő tisztítószerves ruhával tisztítsa, ne áztassa, ne centrifugázza, kitergetve szárítsa. - Óvakodjon a termék közelében a nyílt láng és egyéb forrásokból származó erős hőhatású termékek használatától. - A termékhez mellékelt alátétek az első kerék szett tengelye és a kerékagy közötti hézag kiiktatását szolgálják. Tárolja az alátéteket a gyerekektől távol - lenyelés veszélye áll fenn.

## УВАЖАЕМИ РОДИТЕЛИ

Поздравление за закупуването на универсалната детската количка **BUENO** на фирма **BABY DESIGN GROUP**. Возенето на Вашето дете в нея ще бъде със сигурност безопасно, комфортно и приятно.

Преди да започнете да използвате детската количка, Ви молим да прочетете внимателно тази инструкция за употреба и да я запазите.

## **ВАЖНО! ПРОЧЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

### **A. СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА КОЛИЧКАТА**

1. Седалка 2. Сенник 3. Борд 4. Калъф за крачетата на детето (лятна количка)  
5. Конструкция на количката 6. Задни колела - 2 броя 7. Предни колела - 2 броя  
8. Кошче 9. Калъф за крачетата на детето (кошче) 10. Раница 11. Фолио за защита от вятър (летен вариант) 12. Фолио за защита от вятър (кошче) 13. Спално чувалче

### **B. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА**

Отключете лостчето за заключване/блокиране

**C.** Разгънете детската количка, дърпайки дръжката нагоре (1) до момента на блокиране на ключалките (2) от двете страни. **ВНИМАНИЕ:** преди да поставите детето в количката проверете, дали ключалките са правилно обезопасени.

**ВНИМАНИЕ:** Лостът закрепен на ключалките на количката има за цел предотвратяване от увреждане на рамата по време на транспорт. Трябва да се изхвърли след разопаковане на количката.

### **D. МОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ И ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА**

**МОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА:** вкарайте излизащата ос на задното колело (1) в отвора на задната ос на количката (2), чак до блокиране. Уверете се, че гумата е правилно блокирана. Повторете тази стъпка и на другото колело.

**E. МОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА:** плъзнете предния комплект гуми в главината, докато щракне (да чуете щракване). Уверете се, че гумата е правилно блокирана. Повторете тази стъпка и за другото колело.

### **F. ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ И ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА**

**ДЕМОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ ГУМИ:** натиснете бутона (1) и издърпайте гумата от центъра (2). Повторете тази стъпка и за другото колело.

**G. ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА:** натиснете бутона за блокиране на колелата (1) и издърпайте гумата от центъра (2). Повторете тази стъпка и за другото колело.

### **H. ПРЕДНИ ВЪРТЯЩИ СЕ КОЛЕЛА**

За да блокирате предните колела, обърнете блокиращия пръстен навътре.



**I.** За да отблокирате предните колела, обърнете блокиращия пръстен навън.  
**ВНИМАНИЕ:** Въртящите колела трябва да бъдат отблокирани преди връщане!  
 Неспазването на правилата за експлоатация на въртящите колела, може да доведе до увреждане на механичните елементи, което няма да подлежи на рекламация.

## **J. ОБСЛУЖВАНЕ НА СПИРАЧКАТА**

Количката е снабдена с механизъм свързващ спирачката на двете гуми.  
 Натиснете с крак блокадата на спирачката за да блокирате задните гуми.  
**K.** За да освободите спирачката, повдигнете блокадата с края на крака си.

## **L. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА**

**ВАЖНО:** преди сгъване на количката, демонтирайте в зависимост от модела седалка, кош или столче.

С цел сгъване на количката, повдигнете леко дръжката и едновременно дръпнете и двете дръжки намиращи се на водачите на количката (1). Сгънете количката натискайки дръжката надолу (2).

**M.** Уверете се, че блокиращата закопчалка е защитила количката от случайно разгъване.

## **N. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА**

**ВНИМАНИЕ:** Никога не монтирайте и демонтирайте седалката, ако детето е в нея!

**ВНИМАНИЕ:** Седалката е предназначена за деца над 6 месеца.

Седалката в количката може да се монтира по посока на пътя или обратно.

С цел монтиране на седалката по посока на пътя, поставете седалката по посока на пътя в отворите намиращи се от двете страни на стелаж на количката.

**ВНИМАНИЕ:** Преди да поставите детето, се уверете, че седалката е правилно блокирана.

**O.** С цел демонтиране на седалката, натиснете бутоните за блокада (1) намиращи се в дръжките от двете страни на седалката и извадете седалката от отворите, повдигайки я нагоре за дръжките (2).

**P.** С цел монтиране на седалката обратно на посоката на пътя, поставете седалката обратно на посоката на пътя в отворите намиращи се от двете страни на стелаж на количката.

**ВНИМАНИЕ:** Преди да поставите детето, се уверете, че седалката е правилно блокирана.

## **РЕГУЛИРАНЕ НА СЪПАЛОТО**

**Q.** За да свалите стъпалото, натиснете бутоните намиращи се от двете му страни (1) и го нагласете в избраното положение (2).

**R.** С цел повдигане на стъпалото, повдигнете неговия край.

### **МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА БОРДА**

**S.** За да монтирате борда, го поставете в отворите намиращи се от двете страни на предната част на седалката.

**T.** За да демонтирате борда, натиснете бутона, намиращ се под седалката (1) и след това извадете борда от отвора (2). Повторете тази стъпка и от другата страна на борда.

### **МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА КОША**

**U.** Поставете сенника в пластмасовите елементи намиращи се от двете страни на седалката.

**V.** Свържете облегалката на седалката със задната част на сенника с помощта на ципа.

С цел демонтиране на сенника, извършете по-горните стъпки в обратен ред.

### **РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА**

**W.** С цел промяна на положението на дръжката, натиснете бутоните намиращи се от двете ѝ страни и нагласете в избраното положение.

### **РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА**

**X.** С цел сваляне на облегалката, повдигнете леко регулатора и дръпнете облегалката назад.

**Y.** С цел повдигане на облегалката я бутнете в избраното положение.

### **РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА**

**Z.** С цел промяна на положението на сенника, хванете го в горната му част и нагласете в избраната позиция.

**1.** С цел разширяване на сенника, разкопчайте ципа, намиращ се в неговата централна част (1) и дръпнете сенника напред (2).

### **ДЪЖДОБРАН**

**2.** Поставете дъждобрана върху седалката на количката

### **ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ**

**3.** Закопчайте коланите със закопчалката (1). Регулирайте дължината на коланите с катарамите (2).

### **СПАЛЕН ЧУВАЛ**

**4.** Поставете спалния чувал на седалката и поставете презрамките на предпазния колан през отворите в спалния чувал, за да ги закрепите.

**5.** Поставете каишката на спалния чувал през пластмасата на седалката и я закрепете с фиксаторите. Повторете за другата страна.

## МОНТИРАНЕ НА ПОКРИВАЛОТО ЗА КРАКА

5. Разкопчайте ципа, свързващ спалния чувал с покривалото. Поставете покривалото за крака върху стъпалото на количката, а след това го закрепете за борда (1) или седалката на количката (2).

## МРЕЖА СРЕЩУ КОМАРИ

6. Разкопчайте ципа, намиращ се под сенника на количката (1) и вкарайте мрежата срещу комари. Поставете мрежата за комари върху стъпалото на количката и закрепете около сенника (2).

## КОШЧЕ

### СГЪВАНЕ НА КОШЧЕТО

7. Разгънете пръчките на кошчето (1), докато се заключат в пластмасовите дръжки (2). Затегнете задната каишка на облегалката на кошчето (3).

8. Закрепете подложката с помощта на ципа (1) и после върху нея поставете дюшечето (2).

## 9. РЕГУЛАЦИЯ НА СЕННИКА В КОШЧЕТО

Натиснете едновременно бутоните, намиращи се от двете страни на регулаторите на сенника на кошчето (1) и настройте сенника в избраното положение.

## МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА КОШЧЕТО ОТ КОЛИЧКАТА

**ВНИМАНИЕ:** Никога не монтирайте или демонтирайте кошчето, когато детето е седнало в него.

10. За да монтирате кошчето към детската количка, настройте го така, че да допре към предната част на стелажа, а след това плъзнете адаптерите на кошчето в отворите на прорезите на ключалките на детската количка.

**ВНИМАНИЕ:** Уверете се, че кошчето е правилно монтирано на стелажа на количката.

11. Вкарайте края на скобата на кошчето (1) в скобата на количката (2), докато чуе щракване.

12. За да демонтирате кошчето, откачете скобата от стелажа на количката.

13. Издърпайте дръжката за блокада, разположена под носещата рама (1), и я издърпайте, като я повдигнете нагоре (2).

## 14. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

За да повдигнете облегалката, дръпнете каишката в долната част на кошчето (1).

За да свалите облегалката, натиснете бутона на регулатора на облегалката (2)

и едновременно спуснете облегалката (3).

## 15. Вентилация в кошчето

Отворете ципа за вентилация от външната страна на кошчето.(1)

Отворете ципа на подплатата на кошчето. Свалете яката на кошчето.(2)

Затворете ципа на подплатата на кошчето.(3)

За да деактивирате вентилацията, следвайте инструкциите в обратен ред.

**16. КОМАРНИК (КОШЧЕ)**

Отворете ципа под сенника на кошчето и издърпайте комарника. Плъзнете комарника върху кошчето и го закрепете с щифтове към ластичите от двете страни.

**17. ДЪЖДОБРАН ЗА ЗИМНИЯ КОШ**

Поставете дъждобрана върху зимния кош на количката.

**18. КАЛЪФ ЗА КРАЧЕТАТА НА ДЕТЕТО В КОШЧЕТО**

Закрепете калъфа за крачетата с помощта на ципа.

**19. МОНТАЖ НА ЧАНТАТА**

Закачете чантата върху водача на количката с помощта на металните дръжки.

**20. МОНТАЖ/СМЯНА НА ВИСОЧИНА НА КОЛАНИТЕ**

За да монтирате / промените височината на коланите, извадете краищата им от отворите в корпуса / облегалката и тапицерията на столчето и след това ги прекарайте през отворите в тапицерията корпуса / облегалката на желаната височина.

**ВНИМАНИЕ!** Преди да закопчеете детето, винаги проверявайте, дали коланът е правилно фиксиран.

**21.** За да използвате допълнителни колани, прикрепете ги към пластмасовите пръстени, намиращи се на коланите на кошчето.

**МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА AVIONAUT PIXEL**

**22. ВНИМАНИЕ:** Никога не монтирайте и демонтирайте столчето за кола с детето в него!

**МОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА**

Закрепете адаптерите в отворите на стелажа на количката съгласно с тяхното обозначение (R – от дясната страна, L – от лявата страна – стоейки зад количката)

**23.** Нагласете столчето Avionaut обратно на посоката на движение, а след това го поставете в предварително монтираните адаптери, до момента на щракване на блокадите от двете страни.

**ВНИМАНИЕ:** преди настаняване на детето в столчето, се уверете, че столчето и адаптерите са правилно поставени преди повдигане на столчето за дръжките (столчето не трябва да се откопчае).

**24. ДЕМОНТАЖ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА:**

С цел демонтиране на столчето, натиснете едновременно двата блокиращи бутона, намиращи се при дръжката на столчето (1) и извадете столчето от адаптерите (2).

**25.** Демонтирайте адаптера натискайки бутон (1) и изваждайки го от отвора в стелажа на количката (2). Повторете тази стъпка и за другия адаптер.



## ПОЧИСТВАНЕ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

Пластмасовите части и коланите на количката можете да почиствате с помощта на меки и влажни кърпи. Не използвайте агресивни перилни препарати.

Металните части почиствайте със суха кърпа, премахвайки прахта и водата. През зимата или при изцапване с кал, почиствайте, използвайки препарати със смазващи свойства.

Инструкция за почистване на тапицерията: - Почиствайте с кърпа с мек почистващ препарат, не накусвайте, не центруфужете, сушете на плоска повърхност.

Периодично проверявайте болтовете и подменяйте повредените части.

Смазвайте задвижващите елементи – центровете на колелата, осите – най-добре използвайте известни препарати, особено след бутане върху пясъчни терени или през зимния период. Агресивните препарати могат да доведат до корозия.

Освен това не забравяйте и поддръжката на всички метални елементи.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**-ВАЖНО! ПРОЧЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никогa не оставяйте детето без надзор

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Уверете се, че всички устройства за залючване са активирани преди изпозване

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да избгнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгъбете този продукт

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставяйте детето да играе с този продукт

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Седалката не е подходяща за деца под 6 месечна възраст

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Винаги използвайте системата за задържане

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне

- Максималното тегло и възраст на детето, за което е предназначена детската количката са 22 кг или 4 години, независимо, кое от двете ограничения настъпи първо.

- Устройството за паркиране (спирачката) трябва да бъде включено, когато поставяте или изваждате детето. - Винаги при паркиране блокирайте спирачката (устройството за паркиране).

- Максималното натоварване на чантата, окачена на водача на количката е 1,5 kg. - Максималното натоварване на кошницата е 3 kg.

- Максималното натоварване на джобовете на сенника / кошчето е 0,3 kg. - Всяко натоварване, приложено към дръжката и / или задната

.....

страна на облегалката и / или страничните части на детската количка влияе върху стабилността на детската количка. - Не окачвайте чанти, непригодени и различни от препоръчаните от производителя на водача на количката - това е опасно и може да доведе до повреда на количката. - Тази количка е проектирана да се използва от едно дете. - Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя. Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя. - Не използвайте допълнителни платформи за прикрепване към количката. - В случай на откриване на каквито и да било дефекти, не използвайте продукта, а се свържете със сервиза на фирма BABY DESIGN GROUP или търговеца. - Никога не слизайте и не се качвайте по стълби (дори когато има релси), особено когато детето е в него - това може да причини сериозно нараняване на детето и повреда на количката. - Люлеенето на количката може да отслаби конструкцията ѝ и да доведе до повреда. - Никога не повдигайте или пренасяйте количката, когато детето е седнало в нея. - Преди да използвате детската количка, уверете се, че механизмите за сгъване са заключени (количката е правилно разгъната и заключена). - Винаги монтирайте на количката всички защитни и предпазни елементи в съответствие с инструкциите - Винаги затягайте тазовия колан на борда. - Периодично проверявайте, дали всички компоненти на количката са изправни и безопасни, по-специално правилното закрепване на седалката, кошчето и автомобилното столче към рамката. - При сгъване и разгъване на детската количка и при регулиране на облегалката, дръжката или други компоненти на количката, внимавайте за Вашата безопасност и тази на Вашето дете. - Детската количка е предназначено за движение напред. - Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. не носи отговорност за щети, причинени на имущество или хора в резултат на сглобяване и използване на продукта в нарушение на указанията и препоръките на производителя, включени в инструкцията за експлоатация. - Използвайте само компоненти, доставени или препоръчани от производителя / дистрибутора. - Можете да прикачите сенник или седалка или столче за кола върху стелажа на детската количка. Кошче: - Забранено е добавянето на допълнителни дюшечета, освен препоръчаните от производителя. - Този продукт е подходящ за деца, които могат да седят самостоятелно, да се обръщат и пълзят. Максимално тегло на детето: 9 kg - Дръжките за носене трябва да бъдат разположени извън кошчето по време на употреба. Автомобилно столче: - Столчето за кола не се използва вместо люлка или легло. В случай, че детето Ви се нуждае от сън, поставете го в подходящо кошче, люлка или легло. Инструкция за почистване на тапицериата: - Почиствайте с кърпа с мек почистващ препарат, не накисвайте, не центруфужете, сушете на плоска повърхност. - Бъдете в курс с небезпеки відкритого вогню та інших джерел сильного тепла поблизу виробу.

.....

- Шайбите, включени в продукта, се използват за компенсиране на хлабините между оста на предното колело и главината. Съхранявайте шайбите далеч от деца - съществува риск от поглъщане.

# BDG PRODUKCJA Sp.Z.O.O.

Ul. Warszawska 8  
42 – 262 Poczesna  
POLAND

Tel. +48 (34) 360 46 64, +48 (34) 360 46 53

Tel. serwis +48 (34) 364 36 41

E- mail: [biuro@babydesign.eu](mailto:biuro@babydesign.eu)

E- mail serwis: [serwis@babydesign.eu](mailto:serwis@babydesign.eu)

[www.espiro.pl](http://www.espiro.pl)